



**Gebrauchsanleitung**

**User manual**

**Návod k obsluze**

**Návod na obsluhu**

**Kombinierter Kühlschrank**

**Combined fridge-freezer**

**Kombinovaná chladnička**

**Kombinovaná chladnička**

**C12 2.GN**

# Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise	Seite 1 – 17
2. Überblick	Seite 18
3. Installation	Seite 19 – 24
4. Tägliche Benutzung	Seite 25 – 35



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung einschließlich der Tipps und Warnungen zu Ihrer eigenen Sicherheit und für die Sicherstellung einer ordnungsgemäßen Gerätebenutzung vor dem Aufbau und der ersten Verwendung des Gerätes sorgfältig durch. Es ist wichtig, dass alle Personen, die dieses Gerät verwenden, mit dessen Gebrauchs- und Sicherheitsfunktionen vertraut sind, um unnötige Fehler und Unfälle zu vermeiden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und achten Sie darauf, dass sie immer mit dem Gerät zusammen umbewegt oder verkauft wird, damit jede/-r Benutzer/-in zu jeder Zeit über die ordnungsgemäße und sichere Handhabung des Gerätes informiert ist.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Schutz von Leben und von Sachgegenständen gut auf; der Hersteller haftet nicht für Schäden aufgrund Nichtbeachtung.

### **SICHERHEIT VON KINDERN UND SCHUTZBEDÜRFTIGEN PERSONEN**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, von Personen mit reduzierten körperlichen,



## SICHERHEITSHINWEISE



sensorischen und mentalen Fähigkeiten sowie von Personen mit unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen bedient werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes eingewiesen worden sind und die mit der Benutzung verbundenen Gefahren verstehen.


- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Nahrungsmittel/Getränke in das Kühlgerät legen/stellen und aus diesem herausnehmen.
- Um sicherzustellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen, sind diese zu beaufsichtigen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern unter 8 Jahren durchgeführt werden. Kinder ab 8 Jahre sind zu beaufsichtigen.
- Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Wenn Sie das Gerät entsorgen, dann ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose,




schneiden Sie das Kabel (so nah wie möglich am Gerät) ab und entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass spielende Kinder einen Stromschlag erleiden oder im Gerät eingeschlossen werden.

- Wenn Sie durch dieses Gerät, das eine magnetische Türabdichtung besitzt, ein älteres Gerät mit Tür-/Deckelschnappverschluss (Riegel) ersetzen möchten, dann vergessen Sie nicht, den Schnappverschluss vor der Entsorgung des alten Gerätes unbrauchbar zu machen. Hierdurch wird verhindert, dass das Gerät zu einer Gefahr für Kinder wird.

### **ALLGEMEINE SICHERHEIT**

 **ACHTUNG!** Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen im Gerät oder Einbauschränk.

 **ACHTUNG!** Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen mechanischen Geräte oder Mittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen.

 **ACHTUNG!** Beschädigen Sie den



Kältemittelkreislauf nicht.

**! ACHTUNG!** Verwenden Sie im Inneren von Kühlgeräten keine anderen elektrischen Geräte (z.B. Eismaschinen), es sei denn, diese wurden vom Hersteller ausdrücklich für solch einen Zweck zugelassen.

**! ACHTUNG!** Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Geräts, dass das Netzkabel weder eingeklemmt noch beschädigt ist.


**! ACHTUNG!** Legen oder hängen Sie keine Mehrfachverteilersteckdosen oder Netzteile hinter das Gerät.


- Lagern Sie keine explosiven Objekte wie Aerosoldosen, die brennbare Treibmittel enthalten, in diesem Gerät.
- Das Kühlmittel Isobutan (R600a) ist im Kühlkreislauf des Geräts enthalten. Es handelt sich hierbei um ein Erdgas mit hoher Umweltverträglichkeit; nichtsdestotrotz ist es brennbar.
- Stellen Sie während des Transports und Aufstellens des Gerätes sicher, dass keine Komponenten des Kältekreislaufes



beschädigt werden.

- Meiden Sie offenes Feuer und Zündquellen
- Lüften Sie den Raum gründlich, in dem das Gerät aufgestellt ist.
- Es ist gefährlich, die Spezifikationen dieses Produkts auf irgendeine Art und Weise zu verändern oder zu modifizieren. Ein beschädigtes Netzkabel kann Kurzschluss, Feuer und/oder elektrischen Schock verursachen.
- Dieses Gerät ist für die Benutzung im Haushalt bestimmt.

 **ACHTUNG!** Elektrische Komponenten des Produkts (Stecker, Netzkabel, Kompressor, usw.) dürfen nur von einem zertifizierten Kundendienst oder einem/-er qualifizierten Wartungstechniker/-in ersetzt werden.

 **ACHTUNG!** Die mit dem Gerät mitgelieferte Glühbirne ist eine „Spezialglühbirne“, die nur für dieses Gerät geeignet ist. Diese „Glühbirne für spezielle Nutzung“ ist nicht



## SICHERHEITSHINWEISE



für Haushaltsbeleuchtungen geeignet.

- Verwenden Sie keine Verlängerung für das Netzkabel.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nicht durch die Geräterückseite eingeklemmt oder beschädigt wird. Ein eingeklemmter oder beschädigter Netzstecker kann überhitzen und Brand verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker des Geräts zugänglich ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
- Stecken Sie den Netzstecker in keine Netzsteckdose, die locker ist. Es besteht Stromschlag- und Brandgefahr.
- Das Gerät darf ohne Kühlbereichinnenraumbeleuchtung nicht betrieben werden.
- Das Gerät ist schwer. Seien Sie beim Umstellen des Gerätes vorsichtig.
- Falls Sie nasse/feuchte Hände haben, dürfen Sie keine Gegenstände im Tiefkühler anfassen oder herausnehmen.





## SICHERHEITSHINWEISE



Es besteht die Gefahr von Schürfverletzungen oder Frostbeulen.

- Das Gerät muss vor anhaltender direkter Sonneneinstrahlung geschützt werden.

## **TÄGLICHE BENUTZUNG**

- Stellen/Legen Sie keine heißen Gegenstände auf die Kunststoffteile im Gerät.
- Stellen/Legen Sie Lebensmittel nicht direkt an die Rückwand.
- Einmal aufgetaute Lebensmittel dürfen nicht erneut eingefroren werden.<sup>1)</sup>
- Bewahren Sie vorverpackte Tiefkühllebensmittel gemäß den Herstellerangaben auf.
- Die Aufbewahrungsempfehlung für das Produkt sollte genau eingehalten werden. Schlagen Sie hierfür in den entsprechenden Anleitungen nach.
- Stellen Sie keine kohlenensäurehaltigen Getränke in die Fächer des Tiefkühlers, weil diese innerhalb ihrer Verpackung Druck aufbauen, der zur Explosion führen



## SICHERHEITSHINWEISE



kann, wodurch das Gerät beschädigt werden kann.<sup>1)</sup>

- Stieleis kann Verletzungen durch Frost verursachen, wenn es direkt aus dem Gerät heraus verzehrt wird.<sup>1)</sup>
- Bitte folgen Sie den nachfolgenden Anleitungen, um einer Verschmutzung der Nahrungsmittel vorzubeugen:
- Durch eine für längere Zeit geöffnete Kühlbereich-/Gefrierbereichtür kann die Temperatur in den Fächern des Geräts merklich ansteigen.
- Reinigen Sie regelmäßig alle Oberflächen, die in Kontakt mit Nahrungsmitteln und dem Abtauwasserablaufsystem kommen.
- Reinigen Sie den Wassertank, wenn er für mehr als 48 Stunden nicht benutzt wurde. Spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem durch, wenn es für mehr als 5 Tage kein Wasser gezogen hat.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und Fisch im Kühlschrank in geeigneten Behältern auf,



sodass sie nicht auf andere Lebensmittel tropfen oder mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommen können.

- Zwei-Sterne-Gefrierfächer (wenn im Gerät vorhanden) sind geeignet, um Gefriergut aufzubewahren, Eiscreme aufzubewahren oder herzustellen und Eiswürfel herzustellen.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Gefrierfächer (wenn im Gerät vorhanden) sind nicht für das Einfrieren frischer Nahrungsmittel geeignet.
- Wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, dann schalten Sie es aus. Tauen Sie es anschließend ab und reinigen Sie es. Trocknen Sie es und lassen Sie die Kühlgerätedür(en) etwas geöffnet, um einer Schimmelbildung im Gerät vorzubeugen.

1) Falls das Gerät über ein Gefrierfach verfügt.

2) Falls das Gerät über ein Frischhaltefach verfügt.



### REINIGUNG UND PFLEGE

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit metallischen Gegenständen.
- Verwenden Sie keine spitzen Gegenstände, um Eis vom Gerät zu entfernen. Verwenden Sie einen Kunststoffspatel.<sup>1)</sup>
- Überprüfen Sie regelmäßig das Abtauwasserablaufloch im Kühlschranks auf Abtauwasser. Reinigen Sie bei Bedarf das Abtauwasserablaufloch.

Wenn der Ablauf verstopft ist, sammelt sich das Wasser am Boden des Gerätes an.<sup>2)</sup>

### INSTALLATION

**Wichtig!** Folgen Sie für den elektrischen Anschluss gewissenhaft den Anleitungen der betreffenden Abschnitte.

- Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es auf mögliche Beschädigungen.



## SICHERHEITSHINWEISE



Schließen Sie das Gerät nicht an, falls es beschädigt ist. Wenden Sie sich bei Beschädigungen umgehend an das Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben. Bewahren Sie für diesen Fall die Verpackung auf.

- Es wird empfohlen, mindestens vier Stunden zu warten, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, damit das Öl zurück in den Kompressor fließen kann.
- Sorgen Sie um das Gerät herum für eine ausreichende Luftzirkulation, um Überhitzung zu vermeiden. Im Hinblick auf eine adäquate Luftzirkulation befolgen Sie bitte die entsprechenden Anleitungen bezüglich des Aufstellens.
- Sofern möglich, sollten die Abstandshalter des Geräts gegen eine Wand gerichtet sein, damit sie nicht mit warmen Komponenten (Kompressor, Kondensator) in Kontakt kommen; es besteht Brandgefahr.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe



## SICHERHEITSHINWEISE



von Heizkörpern oder Kochgeräten auf.

- Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker nach dem Aufstellen des Gerätes leicht zugänglich ist.

## **SERVICE**

- Dieses Produkt darf nur durch einen autorisierten Kundendienst unter Verwendung von Originalersatzteilen gewartet werden.




## **ENERGIE SPAREN**


- Stellen Sie keine heißen Nahrungsmittel in das Gerät;
- Stellen/Legen Sie Nahrungsmittel nicht dicht beieinander in das Gerät, weil dadurch die Luftzirkulation beeinträchtigt wird;
- Vergewissern Sie sich, dass keine Nahrungsmittel die Kühlbereichrückseite berühren.
- Öffnen Sie bei einem Stromausfalls nicht die Tür(en);
- Öffnen Sie die Tür(en) nicht zu oft;
- Lassen Sie die Tür(en) nicht zu lange geöffnet;
- Stellen Sie den Temperaturregler auf keine übermäßig kalten Temperaturen ein;
- Um den Energieverbrauch niedrig zu halten, wird empfohlen, keines der Zubehörteile wie Schubladen oder Ablagefächer zu entfernen.



## **UMWELTSCHUTZ**

 Dieses Gerät enthält weder im Kältekreislauf noch in den Dämmmaterialien Gase, die die Ozonschicht schädigen. Das Gerät darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Der Schaumisolierung enthält brennbare Gase: Das Gerät muss gemäß den Vorschriften für das Gerät entsorgt werden.

Informationen hierüber erhalten Sie von Ihrer Behörde vor Ort. Vermeiden Sie Beschädigungen des Kälteaggregats – besonders des Wärmetauschers.

Die Materialien, die für dieses Gerät verwendet und mit dem Symbol  gekennzeichneten sind, sind recycelbar.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass Sie das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgen dürfen. Anstelle dessen sollten Sie es für die ordnungsgemäße Entsorgung zu einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte bringen. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts helfen Sie, möglichen






## SICHERHEITSHINWEISE



negativen Folgen für Mensch und Umwelt entgegenzuwirken, die durch eine unsachgemäße Entsorgung des Gerätes entstehen könnten. Wenden Sie sich bitte für weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts an Ihre Behörde vor Ort, das örtliche Entsorgungsunternehmen oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

## **VERPACKUNGSMATERIALIEN**


Die mit diesem Symbol  gekennzeichneten Materialien sind recycelbar.

Entsorgen Sie die Verpackung zwecks Recyclings über entsprechende Müllcontainer.

## **ENTSORGUNG DES GERÄTES**

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
2. Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es.



 **ACHTUNG!** Bitte achten Sie während der Benutzung, Reinigung und Entsorgung des Geräts auf Symbole wie beispielsweise die links stehend gezeigten gelben oder



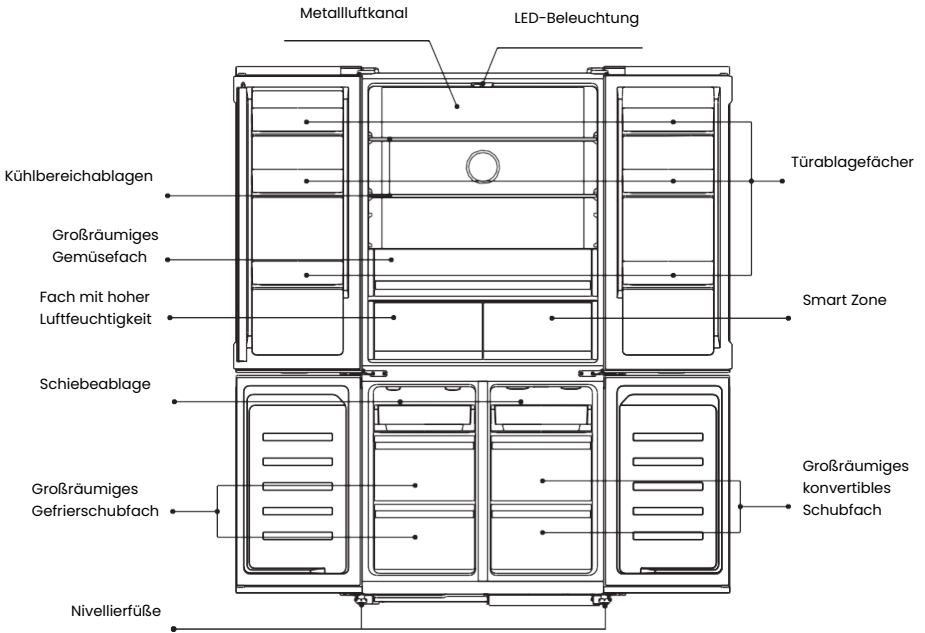
## **SICHERHEITSHINWEISE**



orangefarbenen Symbole, die auf der Geräterückseite (Rückwand oder Kompressor) angebracht sind. Das sind Symbole, die vor dem Risiko eines Brandes warnen. In den Kältemittelrohren und im Kompressor befinden sich entflammbare Materialien.

Bitte halten Sie während der Benutzung, Reinigung und Entsorgung Feuerquellen fern.

# ÜBERBLICK

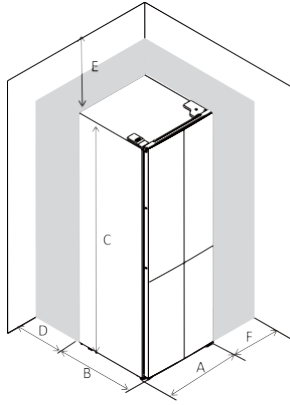


Diese Abbildung dient nur zu Referenzzwecken. Bitte beziehen Sie sich für Details auf das Ihnen vorliegende Gerät.

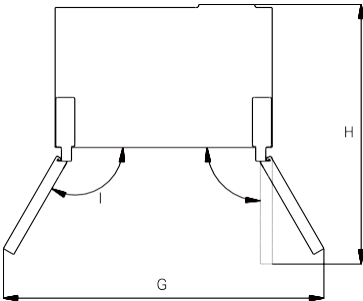
# INSTALLATION

## PLATZANFORDERUNG

1. Bitte planen Sie ausreichenden Platz zum Öffnen der Türen ein.
2. Freistehende Installation und Schlitzinstallation haben einen unterschiedlichen maximalen Türöffnungswinkel.

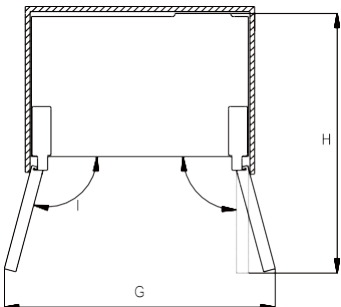


### Freistehende Montage



A	905
B	597
C	1902
D	3
E	6
F	6
G	1335
H	1020
I	120°

### Schlitzinstallation

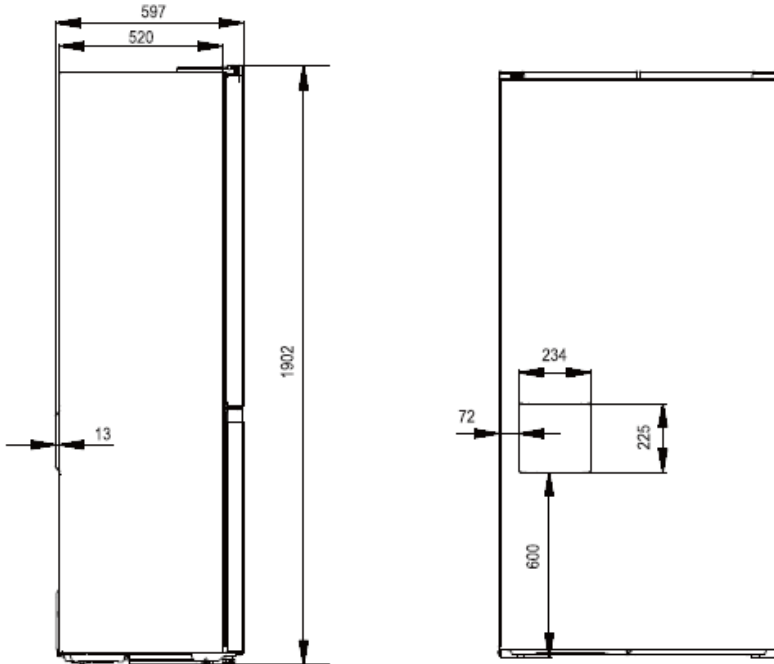


A	905
B	597
C	1902
D	3
E	6
F	6
G	1128
H	1020
I	105°

# INSTALLATION

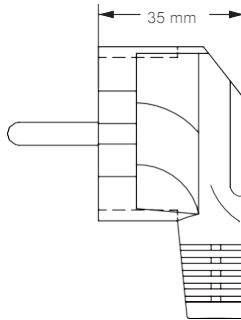
## HINWEISE ZU POSITIONIERSTÖRUNGEN

1. Die PCB-Abdeckung soll den richtigen Abstand zwischen der Kühlschrankrückwand und der Wand sicherstellen. Der Kühlschrank und die Wand haben den kleinsten Abstand, wenn die PCB-Abdeckung die Wand berührt.
2. Die Position und die Abmessungen der PCB-Abdeckung sind unten dargestellt. Bitte beachten Sie die Position der Steckdose, um Positionierstörungen mit der PCB-Abdeckung zu vermeiden.



# INSTALLATION

- Die Abmessungen des Steckers sind unten dargestellt. Bitte beachten Sie die Dicke der Steckdose und des Steckers, wenn sich die Steckdose auf der Rückseite des Kühlschranks befindet.

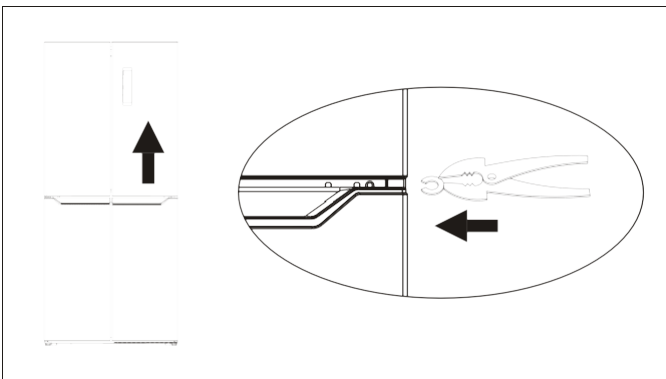


## NIVELLIEREN DER TÜREN

Nach dem Transport oder dem Beladen der Türablagefächer mit Nahrungsmitteln oder Getränken kann es passieren, dass die beiden oberen Türen nicht mehr bündig abschließen. Für das Ausrichten der Türen werden 3 C-Unterlegscheiben mitgeliefert. Passen Sie die Ausrichtung der Türen wie nachstehend beschrieben an.



- Bitte vergewissern Sie sich vor dem Ausrichten der Türen, dass das Gerät waagrecht steht.
- Wenn die Oberkante der beiden oberen Türen nicht bündig abschließt, dann heben Sie bitte die entsprechende untere Tür leicht an und stecken Sie eine C-Unterlegscheibe zwischen Türunterkante und mittleres Scharnier hinein.



**Achtung!** Bitte seien Sie vorsichtig, um einem Einklemmen Ihrer Finger vorzubeugen. Bitte nehmen Sie hierfür ein Werkzeug zu Hilfe.

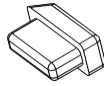


**Achtung!** Bitte halten Sie die C-Unterlegscheibe von Kindern fern, um zu verhindern, dass diese von Kindern verschluckt werden. Es handelt sich um kleine Teile.

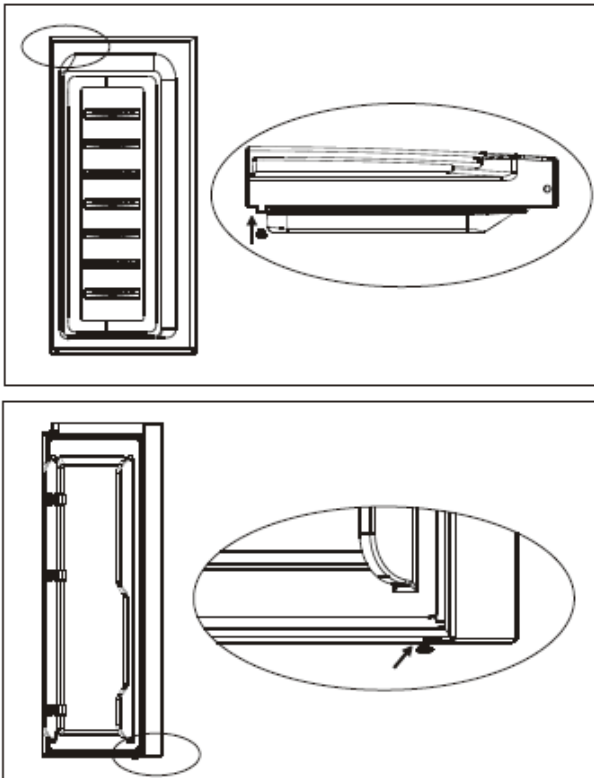
# INSTALLATION

## GUMMIBLÖCKE

An jeder Tür ist ein Gummiblock angebracht. Sie dienen als Dämpfer, um den Aufprall beim Schließen der jeweiligen Tür abzufangen.



Bitte ziehen Sie diese Gummiblöcke nicht ab. Wenn einer der Gummiblöcke fehlt, dann nehmen Sie einen Ersatzgummiblock aus dem Zubehörbeutel und stecken Sie diesen in das für ihn vorgesehene Loch in der Tür.



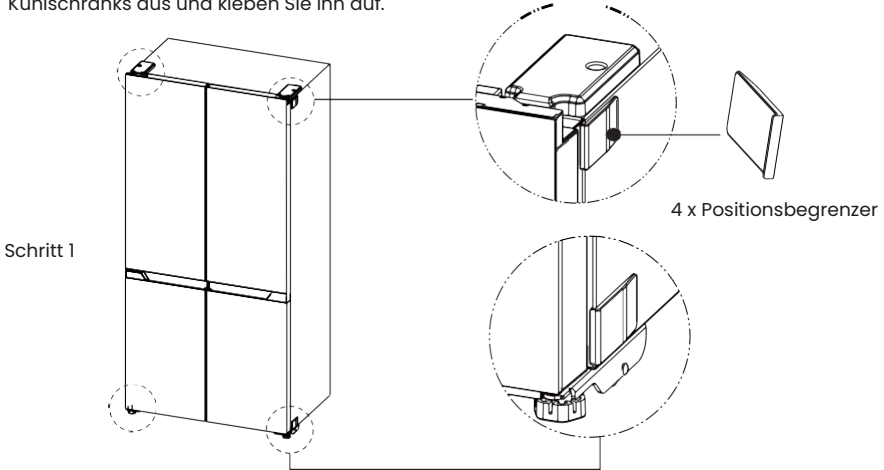
**Achtung!** Bitte halten Sie die Gummiblöcke von Kindern fern, um zu verhindern, dass diese von Kindern verschluckt werden. Es handelt sich um kleine Teile.

# INSTALLATION

## 1. BEGRENZER EINBAUEN

Während des täglichen Gebrauchs kann sich der Kühlschrank leicht bewegen. Um sicherzustellen, dass der Kühlschrank die richtige Position zum Schrank beibehält, können Sie die Positionsbegrenzer verwenden, bevor Sie den Kühlschrank in den Schrank einbauen.

- 1) Nehmen Sie 4 Positionsbegrenzer aus der Zubehörtasche heraus;
- 2) Wischen Sie den Staub an den Ecken des Kühlschranks ab;
- 3) Entfernen Sie das doppelseitige Klebeband am Begrenzer, richten Sie ihn an den Ecken des Kühlschranks aus und kleben Sie ihn auf.

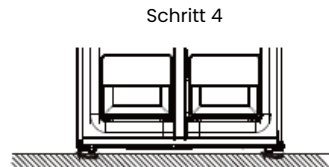
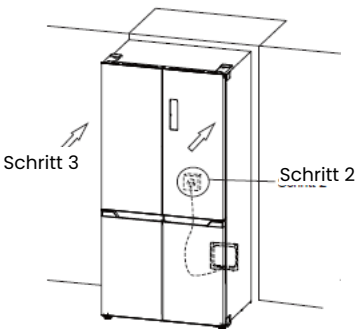


## 2. KÜHLSCHRANK AN DAS STROMNETZ ANSCHLIEßEN

## 3. KÜHLSCHRANK IN DIE VORGESEHEN POSITION SCHIEBEN

Unter dem Kühlschrank befinden sich 4 Räder und 2 verstellbare Füße. Um mögliche Schäden am Boden zu vermeiden, stellen Sie die verstellbaren Füße vor dem Schieben höher ein.

## 4. STELLEN SIE DIE VERSTELLBAREN FÜßE, UM DEN KÜHLSCHRANK ZU STABILISIEREN.



- Nivellieren und stabilisieren Sie die Kühl-Gefrierkombi mit Hilfe der Nivellierfüße.
- Drehen Sie sie zum Anheben mit der Hand im Uhrzeigersinn.
- Drehen Sie sie zum Absenken mit der Hand gegen den Uhrzeigersinn.



# INSTALLATION

## **AUFSTELLORT**


Dieses Gerät ist zur Installation in solchem Raum bestimmt, wo die Umgebungstemperatur der klimatischen Klasse entspricht. Die Angaben über die klimatische Klasse dieses Geräts finden Sie auf dem Typenschild:

- subnormal: dieses Kühlgerät ist zur Verwendung bei Umgebungstemperatur im Bereich von 10 bis 32 °C bestimmt (SN);
- normal: dieses Kühlgerät ist zur Verwendung bei Umgebungstemperatur im Bereich von 16 bis 32 °C bestimmt (N);
- subtropisch: dieses Kühlgerät ist zur Verwendung bei Umgebungstemperatur im Bereich von 16 bis 38 °C bestimmt (ST);
- tropisch: dieses Kühlgerät ist zur Verwendung bei Umgebungstemperatur im Bereich von 16 bis 43 °C bestimmt (T).

## **AUFSTELLORT**

Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Boilern, direkter Sonneneinstrahlung, usw. Sorgen Sie für eine ausreichende Luftzirkulation an der Rückseite des Geräts. Wenn Sie das Gerät unter einem Hängeschrank aufstellen, dann muss der Abstand zwischen der Oberseite des Gerätes und dem Schrank mindestens 50 mm betragen, um eine optimale Leistung gewährleisten zu können. Am besten ist allerdings, wenn Sie das Gerät nicht unter einem Hängeschrank aufstellen. Eine präzise Nivellierung wird durch einen oder mehrere Nivellierfüße an der Unterseite des Gerätes ermöglicht.

Dieses Kühlgerät ist zum Einbau nicht bestimmt.

 **Achtung!** Es muss jederzeit möglich sein, das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Aus diesem Grund muss nach dem Aufstellen der Netzstecker einfach zu erreichen sein.

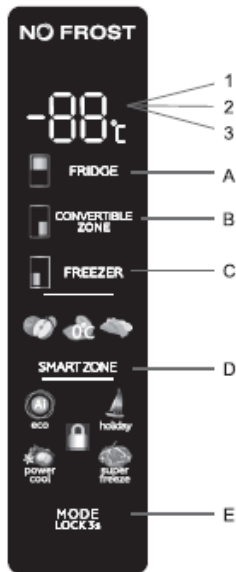
## **ELEKTRISCHER ANSCHLUSS**

Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Geräts, dass die Stromversorgung in Ihrem Haushalt mit den Spannungs- und Frequenzangaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen. Das Gerät muss geerdet werden. Aus diesem Grund verfügt der Gerätenetzstecker über einen entsprechenden Kontakt. Wenn die Steckdose in Ihrem Haushalt nicht geerdet ist, dann schließen Sie das Gerät gemäß geltenden Vorschriften an einer separaten Erdleitung an. Wenden Sie sich hierfür an eine qualifizierte Elektrofachkraft.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung, wenn obenstehend genannte Sicherheitsmaßnahmen nicht eingehalten wurden. Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der EWG- Richtlinien.

# TÄGLICHE BENUTZUNG

## BENUTZEN DES BEDIENFELDES



### 1.1 TASTENBEDIENUNG

- A. Temperatur des Kühlbereichs einstellen
- B. Temperatur des konvertiblen Bereichs einstellen
- C. Temperatur des Gefrierbereichs einstellen
- D. Smart-Zone-Einstellung (Baby Care, 0 °C frisch, sanftes Einfrieren)
- E. Sperren/Entsperren/Modus Einstellung

### 1.2 LED-DISPLAY

- 1. Temperatur des Kühlbereichs
- 2. Temperatur des Gefrierbereichs
- 3. Temperatur des konvertiblen Bereichs

## 2.0 BETRIEBSBEDINGUNGEN

- a. Bei Bedienung (Einstellen von Temperatur und Modus) leuchtet das Bedienfeld 3 s lang. 25 s nach der letzten Tastenberührung wird das Bedienfeld automatisch gesperrt. 120 s nach der letzten Tastenberührung erlischt die Bedienfeldbeleuchtung.
- b. Die Temperatureinstellungen für den Kühlbereich, den Gefrierbereich und den konvertiblen Bereich werden separat angezeigt.

# TÄGLICHE BENUTZUNG

## 2.1 DISPLAY

- 2.1.1 Wenn Sie die Tür des Kühl- oder Gefrierbereiches öffnen, dann leuchtet die Bedienfeldanzeige 2 Minuten lang. (es wird jeweils nur ein Türsignal erkannt).
- 2.1.2 Wenn die Tür für den Kühl- und/oder Gefrierbereich wieder geschlossen wurde, dann leuchtet die Anzeige auf dem Bedienfeld noch ca. 2 min lang.
- 2.1.3 Anzeige während des Normalbetriebs  
Temperaturanzeige des Kühlbereichs: Anzeige der aktuellen Temperatureinstellung.  
Temperaturanzeige des Gefrierbereichs: Anzeige der aktuellen Temperatureinstellung.  
Temperaturanzeige des konvertiblen Bereichs: Anzeige der aktuellen Temperatureinstellung.

## 3.0 ANLEITUNG TASTENBEDIENUNG

### 3.1 TEMPERATUREINSTELLUNG DES KÜHLBEREICHS

- a. Temperatureinstellung des Kühlbereichs:  
Nach dem Wechsel zur Temperatureinstellung des Kühlbereiches können Sie diese Taste sowohl im benutzerdefinierten Modus als auch im Schnellfrostmodus benutzen. Nach dem Wechsel in den Temperatureinstellmodus für den Kühlbereich blinkt diese Taste. Durch mehrmaliges Antippen der Taste ändert sich die Temperatureinstellung nacheinander wie folgt: „2 °C“ -> „3 °C“ -> „4 °C“ -> „5 °C“ -> „6 °C“ -> „7 °C“ -> „8 °C“ -> „-“ (aus). Ein 5-sekündiges Blinken der eingestellten Zeit zeigt Ihnen an, dass Ihre Einstellung übernommen wurde.
- b. Ausschalten des Kühlbereiches:  
Tippen Sie die Taste für die Einstellung der Temperatur des Kühlbereichs solange an, bis Sie „-“ ausgewählt haben. Durch 5-sekündiges Blinken Ihrer Einstellung wird Ihnen angezeigt, dass Ihre Einstellung übernommen wurde und der Kühlbereich jetzt nicht mehr kühlt.

### 3.2 TEMPERATUREINSTELLUNG DES GEFRIERBEREICHS

Temperatureinstellung des Gefrierbereichs: Nach dem Wechsel zur Temperatureinstellung des Gefrierbereiches können Sie diese Taste sowohl im benutzerdefinierten Modus als auch im Urlaubsmodus benutzen. Nach dem Wechsel in den Temperatureinstellmodus für den Gefrierbereich blinkt diese Taste. Durch mehrmaliges Antippen der Taste ändert sich die Temperatureinstellung nacheinander wie folgt: „-14 °C“ -> „-15 °C“ -> „-16 °C“ -> „-17 °C“ -> „-18 °C“ -> „-19 °C“ -> „-20 °C“ -> „-21 °C“ -> „-22 °C“. Ein 5-sekündiges Blinken der eingestellten Zeit zeigt Ihnen an, dass Ihre Einstellung übernommen wurde.

### 3.3 TEMPERATUREINSTELLUNG DES KONVERTIBLEN BEREICHS

- a. Temperatureinstellung des konvertiblen Bereichs:  
Nach dem Wechsel zur Temperatureinstellung des konvertiblen Bereiches können Sie diese Taste sowohl im benutzerdefinierten Modus als auch in anderen Modi benutzen. Nach dem Wechsel in den Temperatureinstellmodus für den konvertiblen Bereich blinkt diese Taste. Durch mehrmaliges Antippen der Taste ändert sich die Temperatureinstellung nacheinander wie folgt: „5 °C“ -> „4 °C“ -> „3 °C“ -> „2 °C“ -> „1 °C“ -> „0 °C“ -> „-1 °C“ -> „-2 °C“ -> „-3 °C“ -> „-4 °C“ -> „-5 °C“ -> „-6 °C“ -> „-7 °C“ -> „-8 °C“ -> „-9 °C“ -> „-10 °C“ -> „-11 °C“ -> „-12 °C“ -> „-13 °C“ -> „-14 °C“ -> „-15 °C“ -> „-16 °C“ -> „-17 °C“ -> „-18 °C“ -> „-19 °C“ -> „-20 °C“ -> „-“ (aus). Ein 5-sekündiges Blinken der eingestellten Zeit zeigt Ihnen an, dass Ihre Einstellung übernommen wurde.

# TÄGLICHE BENUTZUNG

- b. Ausschalten des konvertiblen Bereichs im Kühlbereich:

Tippen Sie die Taste für die Einstellung der Temperatur des konvertiblen Bereichs solange an, bis Sie „- -“ ausgewählt haben. Durch 5-sekündiges Blinken Ihrer Einstellung wird Ihnen angezeigt, dass Ihre Einstellung übernommen wurde und der konvertible Bereich jetzt nicht mehr kühlt.

## **3.4 TEMPERATURREGELUNG DES SMART-ZONE-FACHS**

Nach dem Wechsel zur Temperatureinstellung des Kühlbereiches können Sie diese Taste sowohl im benutzerdefinierten Modus als auch im Schnellfrostmodus benutzen. Wenn Sie die Taste nacheinander berühren, leuchtet das Logo Baby Care, 0 °C frisch, sanftes Einfrieren in einem Kreis auf und die entsprechende Temperatur wird angezeigt:

Baby Care: 3 °C

0 °C frisch: 0 °C

sanftes Einfrieren: -1,5 °C

## **3.5 MODUS/SPERREN/ENTSPERREN**

- a. Tippen Sie die MODE Taste an, um den Betriebsmodus der Kühl-Gefrierkombi nacheinander auf die Modi Energiesparmodus -> Urlaubsmodus -> Schnellfrostmodus -> Benutzerdefinierte Modus zu stellen. Durch 5-sekündiges Blinken Ihrer Einstellung wird Ihnen angezeigt, dass Ihre Einstellung übernommen wurde.
- b. Tippen Sie lang auf die Taste, um in den Tasten-sperren/entsperren-Modus zu wechseln.
- Entsperren: Wenn alle Tasten gesperrt sind, dann tippen Sie 3 Sekunden lang auf die Taste, um alle Tasten zu entsperren. Der Wechsel in den Alle-Tasten-entsperrt-Modus wird Ihnen durch einen Piepston angezeigt.
  - Sperren: Wenn alle Tasten entsperrt sind, dann tippen Sie 3 Sekunden lang auf die Taste, um alle Tasten zu sperren. Der Wechsel in den Alle-Tasten-gesperrt-Modus wird Ihnen durch einen Piepston angezeigt.

## **3.6 TASTE DRÜCKEN**

Beim Antippen einer Taste ertönt ein Piepton.

Die Tastenfunktionen stehen Ihnen nur im Alle-Tasten-entsperrt-Modus zur Verfügung.

## **3.7 SPERRFUNKTION**

Wenn 25 s keine Bedienung erfolgte, dann werden die Tasten automatisch gesperrt.

## **3.8 ECO MODUS - ENERGIESPARMODUS**

Tippen Sie die MODE-Taste an, um den Energiesparmodus auszuwählen. Nach 5-sekündigem Blinken des Symbols für den ECO-Energiesparmodus wird es dauerhaft angezeigt.

In diesem Modus wird die Temperatur des Kühlbereiches unveränderlich auf 6 °C und die Temperatur des Gefrierbereiches auf -16 °C eingestellt. Die Freezer- und Fridge-Taste sind ohne Funktion. Bei einem Alarm blinkt das ECO-Energiesparmodussymbol dreimal. Die Temperatur des konvertiblen Bereichs können Sie mit Hilfe der Taste für die Einstellung der Temperatur des konvertiblen Bereichs frei einstellen.

Beenden des Energiesparmodus:

Durch Auswählen eines Modus wird der Energiesparmodus nach 5 Sekunden beendet und Sie können einen neuen Modus auswählen.

# **TÄGLICHE BENUTZUNG**

## **3.9 HOLIDAY MODUS - URLAUBSMODUS**

Tippen Sie die MODE-Taste an, um den Urlaubsmodus auszuwählen. Nach 5-sekündigem Blinken wechselt das Gerät in den Urlaubsmodus.

In diesem Modus wird die Temperatur des Kühlbereiches unveränderlich auf 17 °C eingestellt. Die Fridge-Taste ist ohne Funktion. Bei einem Alarm blinkt das Urlaubsmodussymbol dreimal. Die Temperatur des Gefrierbereichs und des konvertiblen Bereichs können Sie frei einstellen.

Beenden des Urlaubsmodus:

Durch Auswählen eines Modus wird der Urlaubsmodus beendet. Nachdem das Symbol des ausgewählten Modus 5 Sekunden geblinkt hat, wechselt das Gerät in diesen Modus.

## **4.0 SCHNELLFROSTMODUS**

Tippen Sie die MODE-Taste an, um den Schnellfrostmodus auszuwählen. Nach 5-sekündigem Blinken wechselt das Gerät in den Schnellfrostmodus. Schnellfrostmodus:

In diesem Modus wird die Temperatur des Gefrierbereiches unveränderlich auf -25 °C eingestellt. Die Freezer-Taste ist ohne Funktion. Bei einem Alarm blinkt das Schnellfrostmodussymbol dreimal.

Die Temperatur des Kühlbereichs und des konvertiblen Bereichs können Sie frei einstellen. Beenden des Gefriermodus: Erfüllung der folgenden Bedingungen.

-Schnellfrostmodus wird manuell beendet.

-Schnellfrostmodus ist länger als 50 Stunden aktiv

dann wechselt das Gerät zurück in den Modus, in dem es sich befand, bevor es in den Schnellfrostmodus gewechselt ist.

## **4.1 TÜR-OFFEN-ALARM**

Wenn die Tür des Gefrierbereichs länger als 60 s geöffnet ist, dann ertönt zyklisch in regelmäßigen Abständen ein Alarmton solange, bis die Tür wieder geschlossen ist.

# TÄGLICHE BENUTZUNG

## MULTI-TEMPERATURBEREICH



1. Temperatur des Kühlbereichs 2 °C bis 8 °C/Aus, Gesteuert durch das Bedienfeld
2. Frischhaltetemperatur 2 °C – 8 °C
3. Temperatur der Smart Zone -1,5 °C/0 °C/3 °C
4. Temperatur des Gefrierbereichs -22 °C – -14 °C, Gesteuert durch das Bedienfeld
5. Temperatur des konvertiblen Bereichs -20 °C – 5 °C und Aus, Gesteuert durch das Bedienfeld

# TÄGLICHE BENUTZUNG

## ERSTINBETRIEBNAHME

### INNENREINIGUNG

Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung das Geräteinnere sowie alle Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und einer neutralen Seife, um den typischen Geruch eines neuen Gerätes zu beseitigen. Trocken Sie das Geräteinnere anschließend vollständig.

**Wichtig!** Verwenden Sie keine Spülmittel oder Scheuerpulver, da diese die Oberfläche beschädigen würden.

### TÄGLICHE BENUTZUNG

Legen/Stellen Sie die verschiedenen Nahrungsmittel gemäß der nachstehenden Tabelle in die jeweiligen Fächer.

Kühlbereich	Art der Nahrungsmittel
Tür oder Türablagen des Kühlbereichs	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nahrungsmittel mit natürlichen Konservierungsstoffen wie beispielsweise Marmeladen, Säfte, Getränke und Gewürze.</li><li>• Bewahren Sie hier keine verderblichen Lebensmittel auf.</li></ul>
Gemüsefach	<ul style="list-style-type: none"><li>• Obst, Kräuter und Gemüse sollten getrennt im Gemüsefach aufbewahrt werden.</li><li>• Bewahren Sie im Kühlschrank keine Bananen, Zwiebeln, Kartoffeln oder Knoblauch auf.</li></ul>
Kühlschrankablage	<ul style="list-style-type: none"><li>• Milchprodukte, Eier, Kuchen, Pasta, Pizza</li><li>• Nahrungsmittel, die nicht zubereitet werden müssen, wie beispielsweise Fertiggerichte, Wurstwaren und Essensreste</li></ul>
Bereich hoher Luftfeuchtigkeit	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bewahren der Frische und des Wassergehalts. Verlängerte Haltbarkeitszeit.</li><li>• Frisches Obst und Gemüse sowie wertvolle Nahrungsmittel.</li></ul>
Smart Zone	<ul style="list-style-type: none"><li>• Baby Care: 3 °C, unabhängige Lagerung und Aufbewahrung von Lebensmitteln.</li><li>• 0 °C frisch: 0 °C: Getränke, Bier, Rotwein, wertvolle Nahrungsmittel.</li><li>• Sanftes Einfrieren: -1,5 °C: Nahrungsmittel wie beispielsweise rohes Fleisch, Fisch, Seefrüchte und Klöße für kurze Aufbewahrungszeiten einfrieren.</li></ul>
Konvertibles Fach	<ul style="list-style-type: none"><li>• Im weiten Bereich von -20 °C – 5 °C einstellbare Temperatur.</li><li>• 3 °C – 5 °C: frisches Obst und Gemüse.</li><li>• 0 °C – 2 °C: Getränke, Bier, Rotwein, wertvolle Nahrungsmittel.</li><li>• -7 °C – -1 °C: Nahrungsmittel wie beispielsweise rohes Fleisch, Fisch, Seefrüchte und Klöße für kurze Aufbewahrungszeiten einfrieren.</li><li>• -20 °C – -8 °C: Nahrungsmittel wie beispielsweise rohes Fleisch, Fisch, Seefrüchte und Klöße für lange Aufbewahrungszeiten tiefgefrieren.</li></ul>
Gefrierbereich	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nahrungsmittel für längerfristige Aufbewahrung.</li><li>• Seefrüchte, Fisch, Fleisch, Klöße, gefrorene Backwaren.</li></ul>

# TÄGLICHE BENUTZUNG

## EMPFOHLENE TEMPERATUREINSTELLUNG

Empfohlene Temperatureinstellung		
Umgebungstemperatur	Temperatureinstellung	
Sommer (über 38 °C)		
		Kühlbereicheinstellung: 2 °C
		Gefrierbereicheinstellung: -20 °C
Normal		Kühlbereicheinstellung: 4 °C
		Gefrierbereicheinstellung: -18 °C
Winter (unter 16 °C)		Kühlbereicheinstellung: 5 °C
	Gefrierschrank auf -18 °C eingestellt	

- Die obenstehenden Informationen sind Empfehlungen für Sie für die Einstellung der Temperatur.
- Die Temperatur des konvertiblen Bereichs hängt von den aufzubewahrenden Nahrungsmitteln ab.

## EINFLÜSSE AUF DIE AUFBEWAHRUNG VON NAHRUNGSMITTELN

- Unter den empfohlenen Einstellungen beträgt die maximale Aufbewahrungszeit im Kühlbereich nicht mehr als 3 Tage.
- Unter den empfohlenen Einstellungen beträgt die maximale Aufbewahrungszeit im Gefrierbereich nicht mehr als 1 Monat.
- Die maximale Aufbewahrungszeit kann sich unter anderen Einstellungen u. U. verkürzen.



# TÄGLICHE BENUTZUNG

## **EINFRIEREN FRISCHER NAHRUNGSMITTEL**

- Das Tiefkühlfach ist zum Einfrieren frischer Lebensmittel und zum längeren Aufbewahren von eingefrorenen und tiefgekühlten Lebensmitteln geeignet.
- Legen/Stellen Sie die einzufrierenden frischen Nahrungsmittel in den Gefrierbereich.
- Auf dem Typenschild finden Sie Angaben zu der maximalen Menge, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann.
- Der Gefriervorgang dauert 24 Stunden: Stellen/Legen Sie während dieser Zeit keine weiteren Nahrungsmittel zum Einfrieren in den Gefrierbereich.

## **AUFBEWAHREN GEFRORENER NAHRUNGSMITTEL**

Lassen Sie das Gerät bei Erstinbetriebnahme oder nachdem das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, mind. 2 h bei hoher Kühlstufe laufen, bevor Sie Nahrungsmittel in die Fächer/auf die Ablagen legen/stellen.

Wichtig! Falls Lebensmittel unerwartet auftauen, z.B. während eines Stromausfalls, der länger andauert als der im Abschnitt Technische Daten unter „Anstiegszeit“ angegebene Zeitwert, verzehren Sie die Lebensmittel rechtzeitig oder verarbeiten und frieren Sie diese dann (nach dem Kochen) erneut ein.

## **AUFTAUEN**

Tiefgekühlte oder gefrorene Lebensmittel können im Kühlbereich oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden, je nachdem, wie viel Zeit Sie dafür zur Verfügung haben.

Kleinere Nahrungsmittel können u. U. auch direkt im gefrorenen Zustand gegart werden. Dabei verlängert sich die nötige Garzeit entsprechend.

## **EISWÜRFEL**

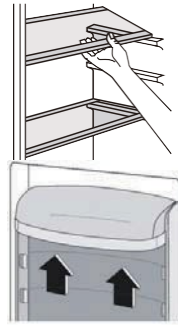
Dieses Gerät kann mit einer oder mehreren Eiswürfelschalen zur Herstellung von Eiswürfeln ausgestattet sein.

# TÄGLICHE BENUTZUNG

## ZUBEHÖR

### BEWEGBARE ABLAGEN

Die Wände des Kühlschranks sind mit verschiedenen Schienen versehen, damit die Regale nach Wunsch platziert werden können.



### EINSETZEN DER TÜRABLÄCHER

Um die Aufbewahrung von Nahrungsmittelverpackungen unterschiedlicher Größe zu ermöglichen, können die Türablageflächen in unterschiedlichen Höhen eingesetzt werden. Gehen Sie hierfür folgendermaßen vor: Ziehen Sie das Türablagefach solange langsam in die durch die Pfeile angezeigte Richtung, bis Sie es herausnehmen können. Setzen Sie sie anschließend auf der benötigten Höhe wieder ein.

## HILFREICHE TIPPS UND HINWEISE

Nachfolgend finden Sie einige wichtige Tipps, um den Gefriervorgang optimal ablaufen zu lassen:

- Die maximale Nahrungsmittelmenge, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben.
- Der Gefriervorgang dauert 24 Stunden. Während des Gefriervorgangs sollten keine weiteren Nahrungsmittel hinzugelegt/-geleitet werden.
- Frieren Sie nur hochwertige, frische und gut gesäuberte Nahrungsmittel ein.
- Portionieren Sie Nahrungsmittel in kleineren Mengen, damit diese schnell und vollständig gefrieren und Sie diese in der jeweils gewünschten Menge wieder auftauen können.
- Wickeln Sie die Nahrungsmittel in Aluminium- oder Plastikfolie ein und stellen Sie sicher, dass die Verpackung luftdicht verschlossen ist;
- Achten Sie darauf, dass frische, ungefrorene Nahrungsmittel nicht mit den Nahrungsmitteln in Berührung kommen, die bereits gefroren sind, um einen Temperaturanstieg bei den bereits gefrorenen Nahrungsmitteln zu vermeiden.
- Magere Nahrungsmittel lassen sich besser und länger aufbewahren als fetthaltige. Salz reduziert die Aufbewahrungsdauer von Nahrungsmitteln;
- Fruchteis, das direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierbereich verbraucht wird, kann u. U. Verletzungen auf der Haut durch Frost verursachen.
- Wir empfehlen, auf jeder Packung das Einfrierdatum zu vermerken, weil es Ihnen ermöglicht, das gewünschte Nahrungsmittel direkt herausnehmen zu können, denn bereits beim Herausnehmen besteht die Gefahr von Verletzungen der Haut durch Frost.
- Wir empfehlen, auf jeder Packung das Einfrierdatum zu vermerken, weil es Ihnen dadurch möglich wird, die max. Aufbewahrungsdauer zu wahren.

## TIPPS FÜR DIE AUFBEWAHRUNG GEFRORENER NAHRUNGSMITTEL

Für eine optimale Funktion des Gerätes sollten Sie:

- Sich vergewissern, dass die durch den Handel eingefrorenen Nahrungsmittel durch den Einzelhändler ordnungsgemäß aufbewahrt wurden.
- Sicherstellen, dass Sie die tiefgekühlten Nahrungsmittel so schnell wie möglich zu Hause in den/das Gefrierschrank/-fach legen/stellen können.
- Öffnen Sie die Tür nicht zu oft und nicht länger als wirklich notwendig.
- Einmal aufgetaut verderben Lebensmittel sehr schnell und können nicht wieder eingefroren werden.
- Überschreiten Sie nicht die durch den Nahrungsmittelhersteller angegebene Aufbewahrungsdauer.

# TÄGLICHE BENUTZUNG

## TIPPS ZUM KÜHLEN FRISCHER NAHRUNGSMITTEL

Um das beste Ergebnis zu erzielen:

- Stellen/Legen Sie keine warmen Nahrungsmittel oder dampfende Flüssigkeiten in den Kühlgerät.
- Decken Sie Nahrungsmittel ab oder wickeln Sie sie ein, besonders wenn diese ein starkes Aroma besitzen.
- Wickeln Sie Fleisch (alle Sorten) in Polyethylenfolie ein und bewahren Sie es auf der Glasablage über dem Gemüsefach auf.
- Bewahren Sie es so verpackt aus Sicherheitsgründen maximal ein oder zwei Tage auf.
- Gegarte Nahrungsmittel, kalte Gerichte usw. sollten Sie abdecken und auf ein Ablageregal legen.
- Früchte und Gemüse sollten Sie gründlich reinigen und in die mitgelieferten Spezialaufbewahrungsschubladen legen.
- Butter und Käse: Am besten in luftdichten Dosen verpacken oder in Aluminiumfolie oder PE-Tüten einwickeln, um so wenig Luft wie möglich heranzulassen.
- Milchflaschen sollten Sie mit einem Deckel verschlossen in den Türfächern aufbewahren.
- Bananen, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch dürfen, wenn sie nicht verpackt sind, nicht im Kühlbereich aufbewahrt werden.

## REINIGEN

Aus hygienischen Gründen sollte das Geräteinnere sowie dessen Zubehörteile regelmäßig gereinigt werden.



**Achtung!** Das Gerät darf während der Reinigung nicht am Stromnetz angeschlossen sein. Es besteht Stromschlaggefahr! Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose oder öffnen Sie den Leistungsschutzschalter bzw. unterbrechen Sie die Sicherung. Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Dampfreiniger. In den elektrischen Komponenten könnte sich Feuchtigkeit absetzen. Stromschlaggefahr! Heiße Dämpfe können die Kunststoffteile beschädigen. Das Gerät muss trocken sein, bevor Sie es erneut in Betrieb nehmen.

**Wichtig!** Ätherische Öle und organische Lösungsmittel wie beispielsweise Zitronensaft, der Saft in Orangenschalen, Buttersäure oder Essigsäure enthaltende Reiniger können die Kunststoffteile angreifen.

- Achten Sie darauf, dass solche Substanzen nicht mit Teilen des Gerätes in Kontakt kommen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel
- Nehmen Sie die Nahrungsmittel aus dem Gefrierbereich. Bewahren Sie sie gut abgedeckt an einem kühlen Ort auf.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose oder öffnen Sie den Leistungsschutzschalter bzw. unterbrechen Sie die Sicherung.
- Reinigen Sie das Gerät und sein Innenraumzubehör mit einem Tuch und lauwarmem Wasser. Wischen Sie es nach der Reinigung mit frischem Wasser aus und danach trocken.
- Wenn das Gerät vollständig getrocknet ist, dann können Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.

## AUTOMATISCHES ABTAUEN (KEIN-FROST-FUNKTION)

In dieser Kühl-Gefrierkombi bildet sich kein Frost, weil sie automatisch abgetaut wird.

# TÄGLICHE BENUTZUNG

## PROBLEMBEHEBUNG



**Achtung!** Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie einen Fehler beheben. Nur qualifizierte Elektrofachkräfte dürfen Fehler beheben, die nicht in dieser Bedienungsanleitung aufgeführt sind.

**Wichtig!** Geräusche während des normalen Betriebs (Kompressor, Kältemittelzirkulation).

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät arbeitet nicht.	Der Netzstecker wurde nicht oder nicht ordnungsgemäß in die Netzsteckdose gesteckt	Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
	Die Sicherung ist durchgebrannt oder defekt	Überprüfen Sie die Sicherung und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
	Die Steckdose ist defekt	Probleme mit der Stromversorgung dürfen nur durch eine Elektrofachkraft behoben werden.
Das Gerät frostet oder kühlt zu stark.	Die Temperatur wurde zu kalt eingestellt oder das Gerät läuft im <b>Schnellfrost</b> Modus.	Stellen Sie den Temperaturregler vorübergehend auf eine wärmere Einstellung.
Die Nahrungsmittel sind nicht ausreichend durchgefroren.	Die Kühltemperatur wurde nicht richtig eingestellt.	Schlagen Sie im Abschnitt „Temperatureinstellung“ unter „Erstinbetriebnahme“ nach.
	Die Tür war für einen längeren Zeitraum geöffnet.	Öffnen Sie die Tür nur so lange wie notwendig.
	Innerhalb der letzten 24 Stunden wurde eine größere Menge warmer Nahrungsmittel in das Gerät gelegt/gestellt.	Stellen Sie den Temperaturregler vorübergehend auf eine kältere Einstellung.
	Das Gerät steht in der Nähe einer Wärmequelle.	Bitte schlagen Sie im Abschnitt „Aufstellort“ nach.
Starke Frostbildung auf der Türdichtung.	Die Türdichtung dichtet nicht luftdicht ab.	Erwärmen Sie vorsichtig den undichten Abschnitt der Dichtung mit einem Haartrockner (kalter Luftstrom). Formen Sie gleichzeitig die erwärmte Türdichtung so mit der Hand, dass sie wieder richtig sitzt.
Ungewöhnliche Geräusche	Das Gerät steht nicht eben.	Stellen Sie die Füße ein.
	Das Gerät berührt die Wand oder andere Gegenstände.	Verschieben Sie das Gerät vorsichtig.
	Eine Komponente an der Rückseite des Geräts wie beispielsweise eine Leitung berührt ein anderes Geräteteil oder die Wand.	Biegen Sie die Komponente bei Bedarf ein wenig zur Seite.
Wasser tropft auf den Boden	Das Abtauwasserablaufloch ist verstopft.	Schlagen Sie hierfür unter dem Abschnitt Reinigung nach.

Falls das Problem erneut erscheint, kontaktieren Sie eine autorisierte Servicestelle. Die Kontaktdaten der autorisierten Servicestelle finden Sie auf [www.lord.eu](http://www.lord.eu).

In der angegebenen Servicestelle können Sie auch Ersatzteile bestellen.

## **TÄGLICHE BENUTZUNG**

Die Ersatzteile können gemäß der entsprechenden Ökodesign-Verordnung innerhalb von mindestens 7 oder 10 Jahren (je nach Ersatzteilty), nachdem das letzte Stück des Gerätemodells im Europäischen Wirtschaftsraum auf den Markt gebracht worden ist, bei der autorisierten Servicestelle gekauft werden.

Bevor Sie die autorisierte Servicestelle kontaktieren, bereiten Sie sich das Modellkennzeichen und die Seriennummer vor.

Das Modellkennzeichen und die Seriennummer sind auf dem Typenschild angegeben.

Wir empfehlen Ihnen, sich die Typenschildangaben in diese Gebrauchsanleitung zu notieren, bevor Sie das Gerät installieren.

Informationen zum Modell in der Produktdatenbank gemäß Verordnung (EU) 2019/2016 finden Sie unter folgendem Internet-Link: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/2096429>

## Content

1. Safety Information	Page 1~13
2. Overview	Page 14
3. Installation	Page 15~20
4. Daily Use	Page 21~32



## **SAFETY INFORMATION**



In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

### **CHILDREN AND VULNERABLE PEOPLE SAFETY**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the



## **SAFETY INFORMATION**









appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children from suffering electric shock or closing themselves in it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming dangerous for a child.





## **GENERAL SAFETY**

-  **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
-  **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
-  **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.
-  **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacturer.
-  **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
-  **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.


  - Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in



## SAFETY INFORMATION



this appliance.

- The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
  - avoid open flames and sources of ignition
  - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household.
-  **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.



**! WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a "special use lamp bulb" usable only with the appliance supplied. This "special use lamp" is not usable for domestic lighting.

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that mains plug of the appliance is accessible.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions



## **SAFETY INFORMATION**



or frost/freezer burns.

- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

### **DAILY USE**

- Do not put hot objects on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.<sup>1)</sup>
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.
- Appliance's manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.<sup>1)</sup>
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.<sup>1)</sup>



## **SAFETY INFORMATION**



- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks (if available) if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.



## **SAFETY INFORMATION**



- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.



### **CARE AND CLEANING**

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.<sup>1)</sup>
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain.

If the drain is blocked, water will be collected in the bottom of the refrigeration compartment.<sup>2)</sup>

### **INSTALLATION**

**Important!** For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the



## **SAFETY INFORMATION**



place you bought it. In that case retain packing.

- It is advisable to wait at least four hours, after installation to the place of use, before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

## **SERVICE**

- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.






## **ENERGY SAVING**

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);
- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperature;
- It's recommended not to remove all accessories, such as drawers, shelves balconies, for lower energy consumption.

## **ENVIRONMENT PROTECTION**


 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance



## **SAFETY INFORMATION**



regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger.


The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste.

Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## **PACKAGING MATERIALS**

The materials with this symbol  are recyclable.




Dispose of the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

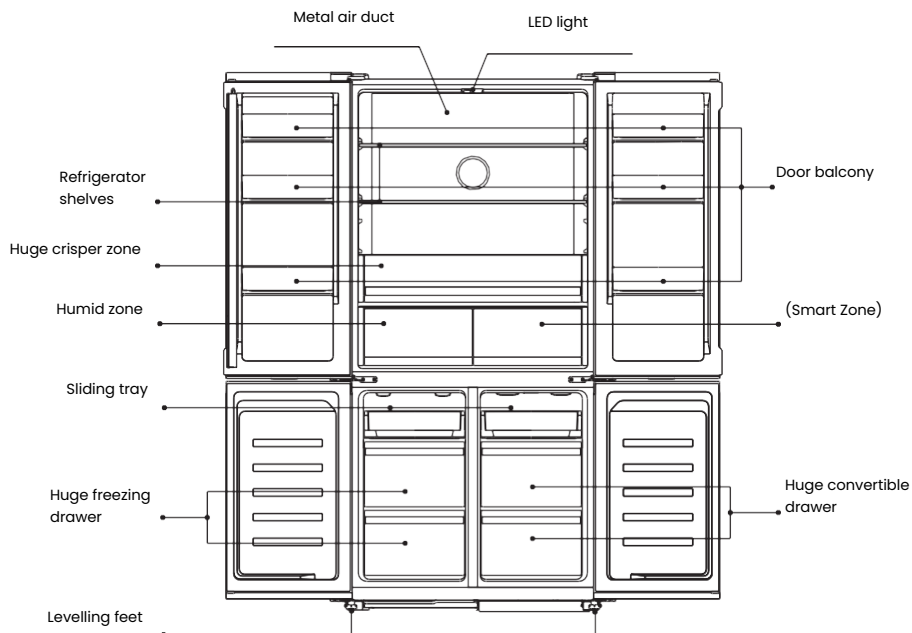
## **DISPOSAL OF THE APPLIANCE**

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.



 **WARNING!** During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange colour. It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor. Please be far away fire source during using, service and disposal.

# OVERVIEW

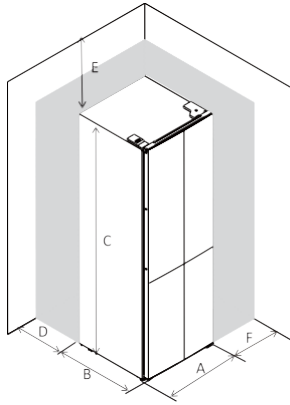


This illustration is only for hinting, the detail please check your appliance.

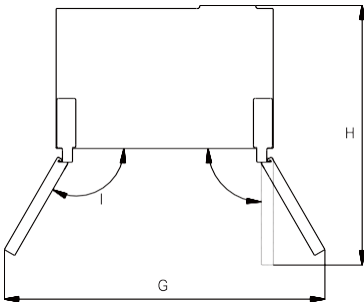
# INSTALLATION

## SPACE REQUIREMENTS

1. Keep enough space of door open.
2. Freestanding installation and slot-in installation have different maximum door open angle.

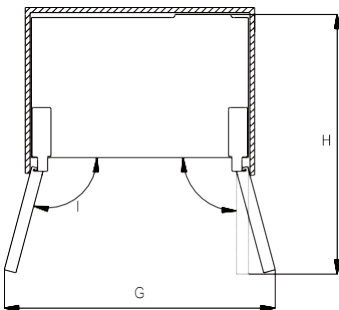


### Freestanding installation



A	905
B	597
C	1902
D	3
E	6
F	6
G	1335
H	1020
I	120°

### Slot-in installation

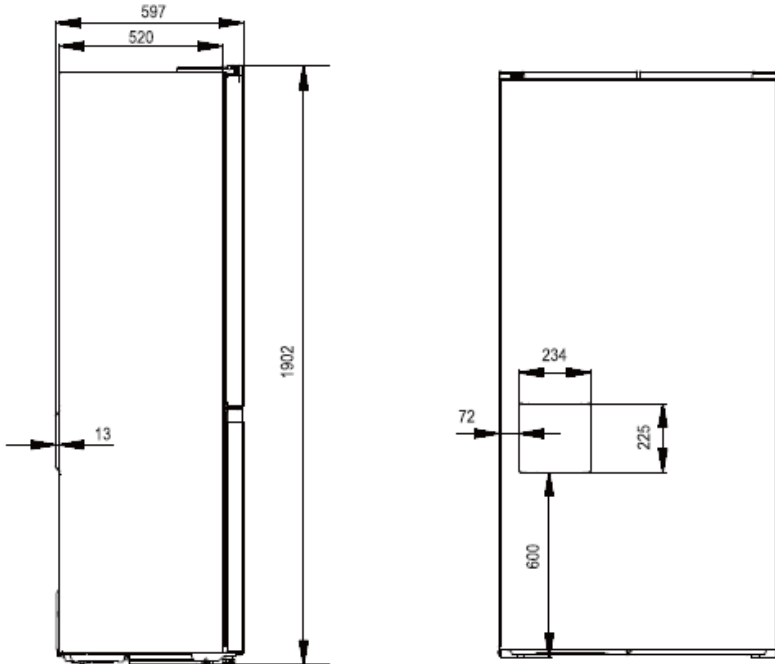


A	905
B	597
C	1902
D	3
E	6
F	6
G	1128
H	1020
I	105°

# INSTALLATION

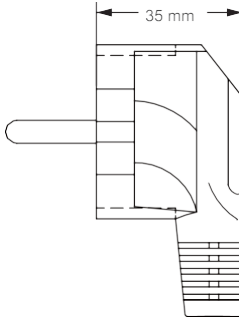
## HINTS ABOUT POSITIONAL INTERFERENCE

1. The PCB cover was designed to ensure correct distance between refrigerator backboard and wall, the closest position between refrigerator and wall is when PCB cover touch wall.
2. The position and dimension of PCB cover as below shows, please consider the position of electrical socket to avoid positional interference with the PCB cover.



# INSTALLATION

3. The dimension of plug as below shows, please consider the thickness of socket and electrical socket if the electrical socket located at the back of refrigerator.

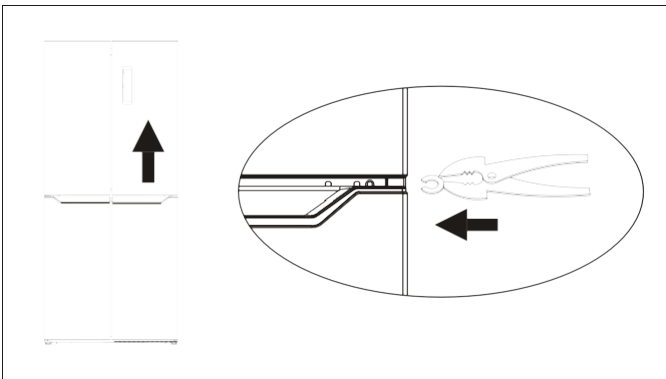


## LEVEL DOORS

After transportation or door balconies are loaded by food or beverage, upper two doors may not be aligned. There are 3 C type washers which are used to adjust doors. Please follow below process to level doors.



1. Before check alignment of doors, please make sure appliance stand levelly.
2. If top of upper two doors look not in a line, please slightly lift lower door and insert a pieces of C type washer by a clip between bottom of door and middle hinge.



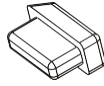
**Warning!** Please be careful to avoid fingers are clipped by door. Please use tool.

**Warning!** Please keep C type washers far away children to avoid them are swallowed by children. They are small parts.

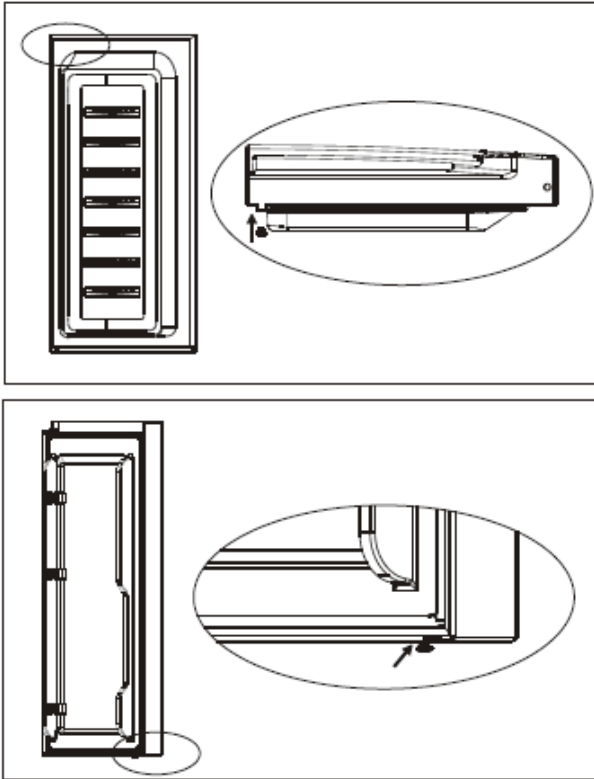
# INSTALLATION

## RUBBER BLOCKS

There is one rubber block on each door. They function as spring to relieve impact when door closes.



Please not pull the rubber blocks. If they absent from the doors, please take one from accessory bag and insert it to the hole of door.



**Warning!** Please keep rubber blocks far away children to avoid them are swallowed by children. They are small parts.

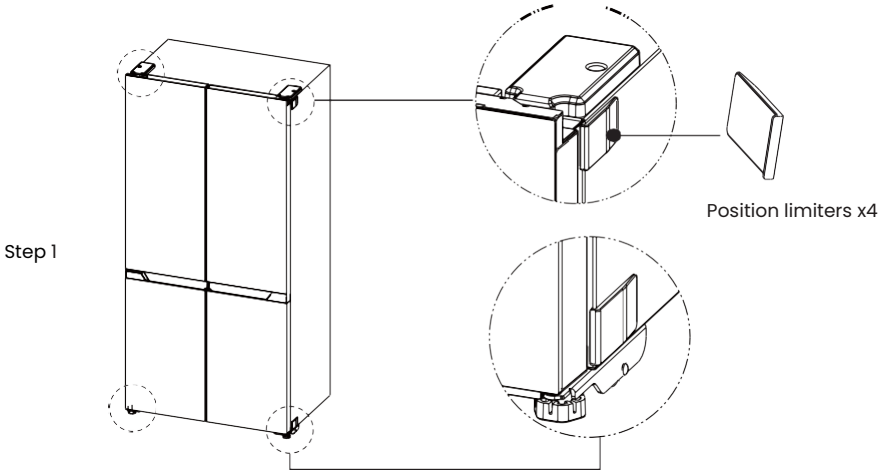


# INSTALLATION

## 1. INSTALL LIMITERS

During daily use, the refrigerator may have slightly move. To ensure the refrigerator keep in correct position with cupboard, you could use the position limiter before place the refrigerator into cupboard.

- 1) Take out 4 position limiters from accessory bag.
- 2) Wipe off the dust on the corners of the refrigerator.
- 3) Remove the double-sided tape on the limiter, align it with the corners of the refrigerator, and stick it.

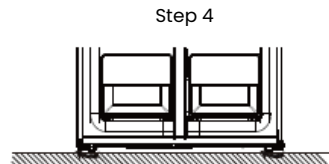
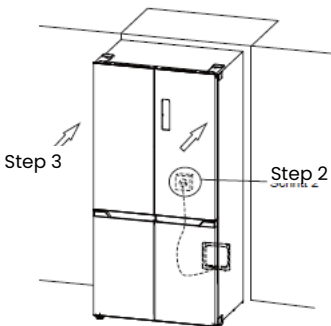


## 2. PLUG THE REFRIGERATOR

## 3. PUSH THE REFRIGERATOR TO THE RESERVED POSITION

There are 4 wheels and 2 adjustable feet under the refrigerator. to prevent potential damage with floor, please heighten the adjustable feet before pushing.

## 4. ADJUST THE ADJUSTABLE FEET TO STABLE THE REFRIGERATOR



- Levelling and anchor the appliance by adjusting the feet.
- Clockwise rotate feet to heighten them by hand.
- Anticlockwise rotate feet to lower them by hand.

# INSTALLATION

## POSITIONING


Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10°C to 32°C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 32°C; (N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 38°C; (ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 43°C; (T)

## LOCATION

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate levelling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

 **Warning!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

## ELECTRICAL CONNECTION

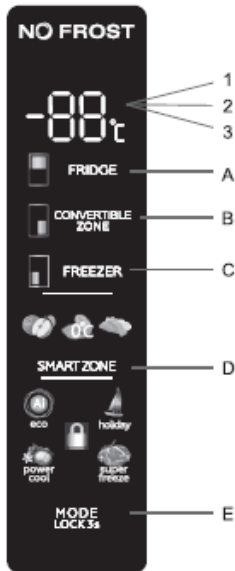
Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.

This appliance complies with the E.E.C. Directives.

# DAILY USE

## USING THE CONTROL PANEL



### 1.1 KEY OPERATION

- A. Fridge temp. setting
- B. Convertible zone temp. setting
- C. Freezer temp. setting
- D. Smart Zone setting (baby care, 0°C fresh, soft freeze)
- E. Locking/Unlocking/Mode setting

### 1.2 LED DISPLAY

- 1. Temperature of fridge compartment
- 2. Temperature of freezer compartment
- 3. Temperature of convertible compartment

## 2.0 OPERATING CONDITION

- a. The control panel is 100% lit up for 3 seconds, which operates exactly as per the setting (mode and temperature) before the power off. The system will be automatically locked 25 seconds after the last key operation. After locking, the light of the panel would be out 120 seconds after the last key operation.
- b. The Fridge/Freezer/Convertible Zone temperature will be showed Separately by setting each zone temperature.

# DAILY USE

## 2.1 DISPLAY

- 2.11 The panel will be lit up for 2 minutes once the door of fridge compartment or freezer compartment is opened. (one door signal is sensed at a time).
- 2.12 The panel will be lit up by any key operation whereas the light would be out 2 minutes after the last operation.
- 2.13 Display during normal operation  
Temperature Display of the Fridge Compartment: Indicating the temperature of the current setting.  
Temperature Display of the Freezer Compartment: Indicating the temperature of the current setting.  
Temperature Display of the Convertible Compartment: Indicating the temperature of the current setting.

## 3.0 ILLUSTRATION OF THE KEY

### 3.1 TEMPERATURE CONTROL OF THE FRIDGE COMPARTMENT

- a. Temperature Control of the Fridge Compartment:  
This key is workable both in User Defined Mode as well as Super Mode. After entering the temperature control of the fridge compartment, this key flashes. By touching the key consecutively, the temperature would change in a circle of "2°C, 3°C, 4°C, 5°C, 6°C, 7°C, 8°C, --(off)", after which 5-second flashing means the selection of temperature is settled.
- b. Shut off of the Fridge Compartment:  
Press the key of "Temperature Control of Fridge Compartment", choose "--", a 5-second flashing means the selection of temperature is made, namely the fridge compartment would stop refrigeration.

### 3.2 TEMPERATURE CONTROL OF THE FREEZER COMPARTMENT

Temperature Control of the Freezer Compartment: This key is workable both in User Defined Mode as well as Holiday Mode. After entering the temperature control of the freezer compartment, the key flashes. By touching the key consecutively, the temperature would change in a circle of "-14°C, -15°C, -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, -22°C", after which a 5-second flashing means the selection of temperature is settled..

### 3.3 TEMPERATURE CONTROL OF THE CONVERTIBLE COMPARTMENT

- a. Temperature Control of the Convertible Compartment:  
This key is workable both in User Defined Mode as well as other models. After entering the temperature control of the Convertible compartment, this key flashes. By touching the key consecutively, the temperature would change in a circle of "5°C, 4°C, 3°C, 2°C, 1°C, 0°C, -1°C, -2°C, -3°C, -4°C, -5°C, -6°C, -7°C, -8°C, -9°C, -10°C, -11°C, -12°C, -13°C, -14°C, -15°C, -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, --(off)", after which 5-second flashing means the selection of temperature is settled.
- b. Shut off of the Fridge Convertible Compartment:  
Press the key of "Temperature Control of Convertible Compartment", choose "--", a 5-second flashing means the selection of temperature is made, namely the convertible compartment would stop refrigeration.

# DAILY USE

## 3.4 TEMPERATURE CONTROL OF THE SMART ZONE COMPARTMENT

This key is workable both in User Defined Mode as well as Super Mode. By touching the key consecutively, the logo would light in a circle of "Baby care. 0°C Fresh zone. Soft freeze", and the corresponding temperature is:

Baby care: 3°C:

0 °C fresh: 0°C

Soft freeze: -1,5°C

## 3.5 MODE/LOCKING/UNLOCKING

- a. By touching this key consecutively, the operation mode of the appliance will change in a circle of "ECO Mode-Holiday Mode-Super Mode-User Defined Mode. A 5-second flashing means the selection of temperature is settled.
- b. Long Press to Enter / Exit Locking Mode.
  - Unlocking: Press for 3 seconds in the mode of locking, all the keys would be unlocked after a beep.
  - Locking: Press for 3 seconds in the mode of unlocking, all the keys would be locked after a beep.

## 3.6 PRESS BUTTON

Short beep after per press button.

All buttons will only valid under unlock mode.

## 3.7 LOCK FUNCTION

No operation in 25 sec will lock the display automatically.

## 3.8 ECO MODE

Press mode to choose ECO Mode, ECO icon keeps bright after 5 sec flashing.

Temperature fix 6°C in fridge compartment and -16°C in freezer compartment under ECO Mode, "Freezer" & "Fridge" button in vain while ECO icon will flash three times in alarm. The temperature of convertible compartment can be adjusted freely by operating the convertible zone temp. setting.

Exit ECO Mode:

Choose mode, exit ECO Mode after 5 sec, entering the selected mode.

## 3.9 HOLIDAY MODE

Press mode to choose Holiday Mode, the icon keeps bright after 5 sec flashing, entering holiday mode.

Temperature fix 17°C in fridge compartment, "fridge" button in vain, while Holiday icon will flash three times in alarm.

Temperature of freezer compartment and convertible compartment can be adjusted freely.

Exit Holiday Mode:

Choose mode, exit Holiday Mode after 5 sec, entering the selected mode.

## 4. 0 SUPER FREEZING MODE

## **DAILY USE**

Choose mode, the icon keeps bright after 5 sec flashing, entering Freezing Mode. Freezing mode: Temperature fix -25°C in freezing compartment, "freezer button in vain, while freezing icon will flash three times in alarm.

Temperature of fridge compartment and convertible compartment can be adjusted freely. Exit Freezing Mode: meeting below conditions

- manually exit Freezing Mode.
- freezing period more than 50 hours

Mode remains the same before entering super freezing mode.

### **4.1 POWER COOL**

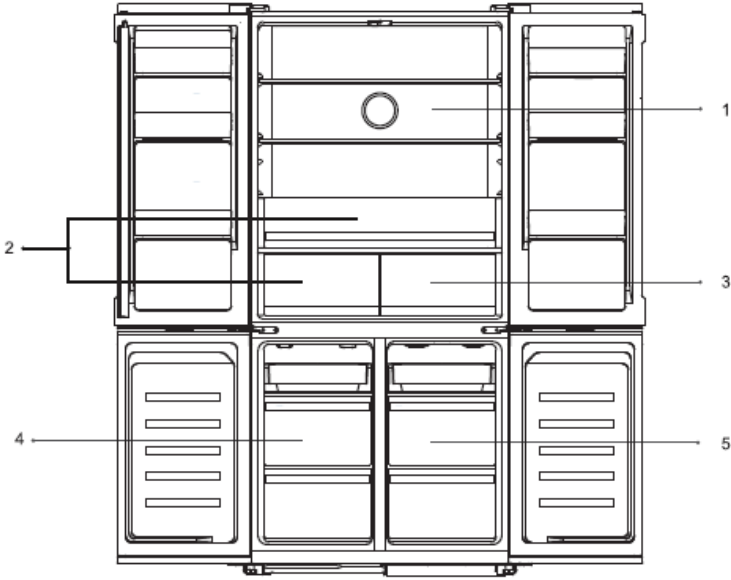
Cools the fridge compartment to the lowest temperature as designed. After approx. 2.5 hours, the temperature setting would be restored to the previous user setting mode

### **4.2 DOOR OPEN ALARM**

If fridge or freezer door keeps open for 60 seconds, periodical alarm will be arisen and repeats this cycle until the door is closed.

# DAILY USE

## MULTI-TEMPERATURE APPLIANCE



1. Fridge temp. 2°C~8°C/ Off Controlled by operating display panel
2. Fresh temp. 2°C~8°C
3. Smart Zone temp. -1,5°C/0°C/3°C

4. Freezer temp. -22°C~-14°C  
Controlled by operating display panel
5. Convertible zone temp. -20°C~5°C / Off  
Controlled by operating display panel

# DAILY USE

## FIRST USE

### CLEANING THE INTERIOR

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand-new product, then dry thoroughly.

**Important!** Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

## DAILY USE

Position different food in different compartments according to be below table.

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	<ul style="list-style-type: none"><li>• Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments.</li><li>• Do not store perishable foods.</li></ul>
Crisper zone	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin.</li><li>• Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.</li></ul>
Fridge shelf	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dairy food, eggs, cakes, pasta, pizza</li><li>• Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.</li></ul>
Sanna wetting zone	<ul style="list-style-type: none"><li>• Locking humidity &amp; fresh. Prolong preservation time.</li><li>• Fresh fruit and vegetables, treasure food.</li></ul>
Smart zone	<ul style="list-style-type: none"><li>• Baby Care: 3°C, independent storage &amp; treasure food.</li><li>• 0°C fresh: 0°C: drinks, beer, red wine, treasure.</li><li>• Soft freeze: -1.5°C: chilling foods for short-term storage, such as raw meat, fish, seafood, dumplings.</li></ul>
Convertible compartment	<ul style="list-style-type: none"><li>• -20°C~-5°C, wide range variable temperature.</li><li>• 3°C~5°C: fresh fruit, vegetables.</li><li>• 0°C~2°C: drinks, beer, red wine, treasure.</li><li>• -7°C~-1°C: chilling foods for short-term storage, such as raw meat, fish, seafood, dumplings.</li><li>• -20°C~-8°C: chilling foods for long-term storage, such as raw meat, fish, seafood, dumplings.</li></ul>
Freezer compartment	<ul style="list-style-type: none"><li>• Foods for long-term storage.</li><li>• Seafood, fish, meat, dumplings, frozen baked goods.</li></ul>



# DAILY USE

## TEMPERATURE SETTING RECOMMENDATION

Doporučené nastavení teploty	
Environment Temperature	Temperature Setting
Summer ( Above 38°C )	Fridge set on 2°C
Normal	Fridge set on -20°C
	Fridge set on 4°C
Winter ( Below 16°C )	Freezer set on -18°C
	Fridge set on 5°C
	Freezer set on -18°C



- Information above give users recommendation of temperature setting.
- Temperature of convertible zone setting depends on food leading.

## IMPACT ON FOOD STORAGE

- Under Recommended setting, the best storage time of fridge is no more than 3 days.
- Under Recommended setting, the best storage time of freezer is no more than 1 month.
- The best storage time may reduce under other setting.

# **DAILY USE**

## **FREEZING FRESH FOOD**

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the freezer compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

## **STORING FROZEN FOOD**

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

## **THAWING**

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

## **ICE CUBE**

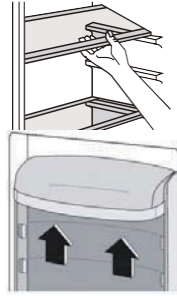
This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.

# DAILY USE

## ACCESSORIES

### MOVABLE SHELVES

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



### POSITIONING THE DOOR BALCONIES

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.

## HELPFUL HINTS AND TIPS

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

## HINTS FOR STORAGE OF FROZEN FOOD

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than necessary.
- once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be re-frozen.
- do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

## HINTS FOR FRESH FOOD REFRIGERATION

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned may be placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminium foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

# DAILY USE

## CLEANING

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



**Caution!** The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning, switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapours can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

**Important!** Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.


- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

## DEFROST DESCRIPTION (NO FROST)

It is a total no frost refrigerator-freezer which will be defrosted automatically.

# DAILY USE

## TROUBLESHOOTING

 **Caution!** Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of \ competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

**Important!** There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance dose not work	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes or cools too much	Temperature is set too cold or the appliance runs at <b>SUPER</b> modes.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build up of frost on the door seal.	Door seal is not airtight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked.	See the Cleaning and Care section.

If the malfunction shows again, contact the Service Center. Authorized service center contact information can be found at [www.lord.eu](http://www.lord.eu). Spare parts can also be ordered at the authorized service center. According to the respective ecodesign regulation, spare parts can be obtained from the authorized service center for at least 7 or 10 years (based on the spare part type) since the last appliance model item has been placed on the market of the European Economic Area. Please have the identification mark of the model and the serial number at hand before contacting the authorized service center. The identification mark of the model and the serial number of the product

## **DAILY USE**

can be found at the rating label. We recommend that you write the data from the production label into this manual before you place the appliance to the place where it will be operated to facilitate finding the data later. Information on the model in the product database defined in Regulation (EU) 2019/2016 can be found via the following internet link: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/2096429>

## Obsah

1. Bezpečnostní pokyny	Strana 1–13
2. Přehled	Strana 14
3. Instalace	Strana 15–20
4. Každodenní používání	Strana 21–32



V zájmu vlastní bezpečnosti a správného používání spotřebiče si před instalací a prvním použitím spotřebiče pečlivě přečtěte tento návod k obsluze, včetně rad a výstrah. Je důležité, aby všechny osoby používající tento spotřebič byly seznámeny s jeho provozními a bezpečnostními funkcemi, aby se předešlo zbytečným závadám a úrazům. Tento návod k obsluze uložte na bezpečném místě a zajistěte, aby byl vždy předán nebo prodán společně se spotřebičem, aby byl každý uživatel vždy informován o správném a bezpečném zacházení se spotřebičem.

Tento návod k obsluze uchovávejte na bezpečném místě z důvodu ochrany života a majetku; výrobce neručí za škody vzniklé v důsledku jeho nerespektování.

### **BEZPEČNOST DĚTÍ A ZRANITELNÝCH OSOB**

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly





poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou rizika spojená s používáním spotřebiče.

- Děti ve věku 3 až 8 let smí vkládat a vyndávat potraviny/nápoje do spotřebiče, resp. ze spotřebiče.
- Aby si děti se spotřebičem nehrály, musí být pod dohledem.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti mladší 8 let. Děti starší 8 let musí být pod dohledem.
- Všechny obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Při likvidaci spotřebiče jej odpojte ze zásuvky, odřízněte kabel (co nejdříve spotřebiči) a odstraňte dvířka, abyste zabránili úrazu dětí elektrickým proudem nebo uvěznění dětí uvnitř spotřebiče.
- Pokud chcete nahradit starší spotřebič se západkou dvířek/víka (západkou) tímto spotřebičem, který má magnetické těsnění dvířek, nezapomeňte před likvidací starého spotřebiče znehodnotit západku. Zabráníte



tak tomu, aby spotřebič představoval riziko pro děti.

### **OBEČNÁ BEZPEČNOST**

- ⚠ **POZOR!** Nezakrývejte větrací otvory ve spotřebiči nebo vestavné skříně.
- ⚠ **POZOR!** K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte jiná mechanická zařízení nebo prostředky než ty, které doporučuje výrobce.
- ⚠ **POZOR!** Nepoškozujte chladicí okruh.
- ⚠ **POZOR!** Uvnitř chladicích zařízení nepoužívejte žádné jiné elektrické spotřebiče (např. výrobníky ledu), pokud nebyly k tomuto účelu výslovně schváleny výrobcem.
- ⚠ **POZOR!** Při instalaci spotřebiče dbejte na to, aby síťový kabel nebyl přiskřípnutý ani poškozený.
- ⚠ **POZOR!** Za spotřebič neumísťujte ani nezavěšujte žádné zásuvkové lišty nebo adaptéry.
- V tomto spotřebiči neskladujte výbušné předměty, jako jsou nádoby s aerosoly s hořlavými hnacími plyny.
- Chladivo izobutan (R600a) je obsaženo



v chladicím okruhu spotřebiče. Jedná se o zemní plyn, který je vysoce ekologický, nicméně je hořlavý.

- Při přepravě a instalaci spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k poškození součástí chladicího okruhu.
  - Vyhněte se otevřenému ohni a zdrojům vznícení.
  - Důkladně větrejte místnost, ve které je spotřebič instalován.
- Je nebezpečné jakkoli měnit nebo upravovat specifikace tohoto výrobku. Poškozený síťový kabel může způsobit zkrat, požár a/nebo úraz elektrickým proudem.
- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti.



**POZOR!** Elektrické součásti výrobku

(zástrčku, síťový kabel, kompresor atd.) smí vyměňovat pouze certifikované zákaznické servisní středisko nebo kvalifikovaný servisní technik.

 **POZOR!** Žárovka dodávaná se spotřebičem je



„speciální žárovka“, která je vhodná pouze pro tento spotřebič. Tato „žárovka pro zvláštní použití“ není vhodná pro osvětlení v domácnosti.

- Nepoužívejte prodlužovací přívodní kabel.
- Ujistěte se, že síťová zástrčka není přiskřípnutá nebo poškozená zadní stranou spotřebiče. Přiskřípnutá nebo poškozená síťová zástrčka se může přehřát a způsobit požár.
- Ujistěte se, že je síťová zástrčka spotřebiče přístupná.
- Netahejte za síťový kabel.
- Síťovou zástrčku nezapojujte do uvolněné zásuvky. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a požáru.
- Spotřebič nesmí být provozován bez vnitřního osvětlení chladicího prostoru.
- Spotřebič je těžký. Při přenášení spotřebiče buďte opatrní.
- Pokud máte mokré/vlhké ruce, nedotýkejte se žádných předmětů v mrazničce ani je z ní nevyndávejte. Hrozí riziko odřenin nebo



omrzlin.

- Spotřebič musí být chráněn před dlouhodobým působením přímého slunečního záření.

### **KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ**

- Na plastové části uvnitř spotřebiče nepokládejte žádné horké předměty.
- Nepokládejte potraviny přímo k zadní stěně.
- Jednou rozmrazené potraviny se nesmí znovu zmrazovat.<sup>1)</sup>
- Balené zmrazené potraviny skladujte v souladu s pokyny výrobce.
- Je třeba důsledně dodržovat doporučení pro skladování konkrétního výrobku. Viz příslušné pokyny.
- Do přihrádek mrazničky neukládejte sycené nápoje, protože se v jejich obalu vytváří tlak, který může vést k výbuchu a poškození spotřebiče.<sup>1)</sup>
- Nanuky mohou při konzumaci bezprostředně po vyjmutí ze spotřebiče způsobit poranění mrazem.<sup>1)</sup>
- Dodržujte prosím níže uvedené pokyny,



abyste zabránili kontaminaci potravin:

- Pokud jsou dveře chladicího/mrazicího prostoru ponechány delší dobu otevřené, může se teplota v přihrádkách spotřebiče znatelně zvýšit.
- Pravidelně čistěte všechny povrchy, které přicházejí do styku s potravinami, a odtokový systém rozmrazené vody.
- Jestliže se nádržka na vodu (pokud je ve spotřebiči k dispozici) nepoužívala déle než 48 hodin, vyčistěte ji. Propláchněte vodovodní systém napojený na vodovodní přípojku, pokud z něj nebyla odebírána voda po dobu delší než 5 dní.
- Syrové maso a ryby skladujte v chladničce ve vhodných nádobách tak, aby z nich nemohly kapat kapky na jiné potraviny nebo přijít do styku s jinými potravinami.
- Mrazicí přihrádky se dvěma hvězdičkami (pokud jsou ve spotřebiči k dispozici) jsou vhodné pro skladování zmrazených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu.



## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**



- Mrazicí přihrádky s jednou, dvěma a třemi hvězdičkami (pokud jsou ve spotřebiči k dispozici) nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
- Pokud spotřebič nebudete delší dobu používat, vypněte jej. Poté jej odmrázte a vyčistěte. Osušte jej a nechte dveře chladničky mírně pootevřené, aby se ve spotřebiči nevytvořila plíseň.

1) Pokud je spotřebič vybaven mrazničkou.

2) Pokud má spotřebič přihrádku na čerstvé potraviny.



### ČIŠTĚNÍ A PÉČE

- Před zahájením čištění spotřebič vypněte a odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Spotřebič nečistěte kovovými předměty.
- K odstraňování ledu ze spotřebiče nepoužívejte ostré předměty. Použijte plastovou špachtli.<sup>1)</sup>
- Pravidelně kontrolujte, zda se v otvoru pro vypouštění rozmrazené vody v chladničce nenachází voda z odmrazování. V případě potřeby vyčistěte otvor pro vypouštění rozmrazené vody.

Pokud je odtok ucpaný, voda se shromažďuje ve spodní části chladicího prostoru.<sup>2)</sup>

### INSTALACE

**Důležité!** Před provedením elektrického připojení si pečlivě prostudujte pokyny uvedené v příslušných kapitolách.

- Spotřebič vybalte a zkontrolujte, zda není poškozený. Spotřebič nepřipojujte, pokud je poškozený. V případě poškození se ihned obraťte na prodejnu, kde jste





spotřebič zakoupili. Pro tento případ si obal uschovejte.

- Před připojením spotřebiče k napájení se doporučuje počkat alespoň čtyři hodiny od instalace na místo použití, aby mohl olej natéct zpět do kompresoru.
- Zajistěte dostatečnou cirkulaci vzduchu kolem spotřebiče, aby nedošlo k jeho přehřátí. Abyste zajistili dostatečnou cirkulaci vzduchu, dodržujte příslušné pokyny k instalaci.
- Pokud je to možné, měly by distanční prvky spotřebiče směřovat ke stěně, aby se nedostaly do kontaktu s horkými součástmi (kompresor, kondenzátor); hrozí nebezpečí požáru.
- Spotřebič neumísťujte do blízkosti radiátorů nebo spotřebičů určených k vaření.
- Po instalaci spotřebiče se ujistěte, že je síťová zástrčka snadno přístupná.

**SERVIS**


- Servis tohoto výrobku smí provádět pouze autorizované servisní středisko s použitím originálních náhradních dílů.

**ÚSPORA ENERGIE**


- Do spotřebiče nekládejte žádné horké potraviny.
- Potraviny nekládejte do spotřebiče těsně vedle sebe, protože by se tím zhoršila cirkulace vzduchu.
- Dbejte na to, aby se potraviny nedotýkaly zadní strany chladicího prostoru.
- V případě výpadku proudu neotevírejte dveře.
- Neotvírejte dveře příliš často.
- Nenechávejte dveře otevřené příliš dlouho.
- Nenastavujte regulátor teploty na příliš nízké teploty.
- Abyste udrželi nízkou spotřebu energie, doporučujeme neodstraňovat žádné příslušenství, jako jsou zásuvky nebo úložné přihrádky.

**OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**



 Tento spotřebič neobsahuje žádné plyny, které by poškozovaly ozónovou vrstvu, a to ani v chladicím okruhu, ani v izolačních materiálech. Spotřebič se nesmí likvidovat společně s běžným domovním odpadem. Pěnová izolace obsahuje hořlavé plyny: Spotřebič musí být zlikvidován v souladu s předpisy pro daný spotřebič.

Bližší informace získáte na místním úřadě. Vyvarujte se poškození chladicího agregátu – zejména výměníku tepla.

Materiály použité pro tento spotřebič a označené symbolem  jsou recyklovatelné.




Tento symbol na výrobku nebo obalu upozorňuje na to, že výrobek nesmíte likvidovat společně s domovním odpadem. Místo toho jej odnešte na sběrné místo pro elektrická a elektronická zařízení, kde bude řádně zlikvidován. Správnou likvidací výrobku pomůžete zabránit možným negativním důsledkům pro lidi a životní prostředí, které by mohly vzniknout v důsledku nesprávné likvidace spotřebiče. Další informace



o recyklaci tohoto výrobku získáte na místním úřadě, u místní společnosti pro likvidaci odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

### **OBALOVÉ MATERIÁLY**


Materiály označené tímto symbolem  jsou recyklovatelné.

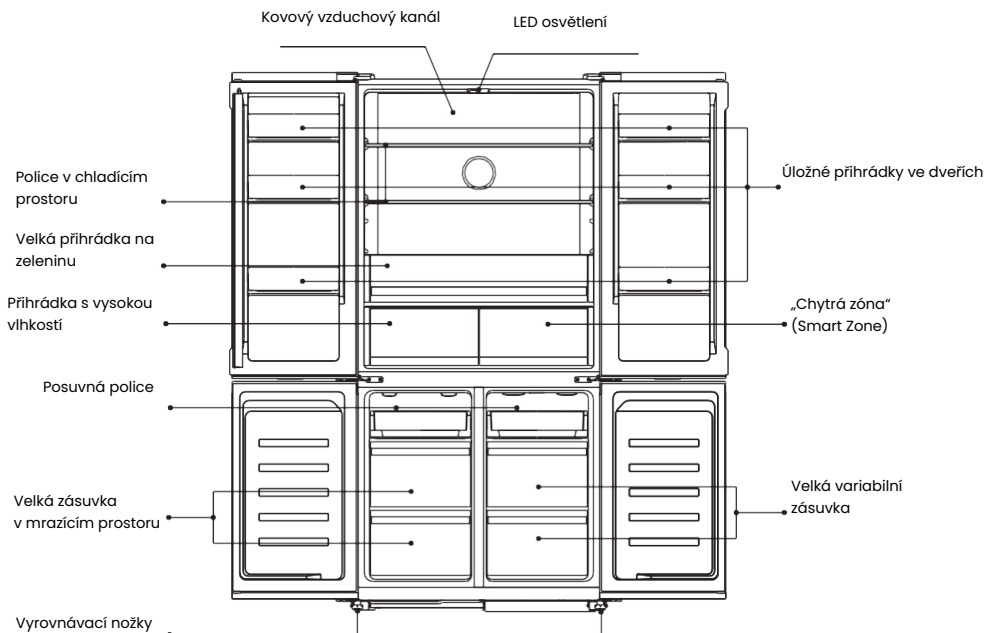
Obal vhodte do příslušných kontejnerů na odpad a recyklujte jej.

### **LIKVIDACE SPOTŘEBIČE**

1. Odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky.
2. Odřízněte síťový kabel a zlikvidujte jej.



 **POZOR!** Při používání, čištění a likvidaci spotřebiče věnujte pozornost symbolům, jako jsou žluté nebo oranžové symboly uvedené vlevo, které jsou umístěny na zadní straně spotřebiče (zadní stěna nebo kompresor). Jedná se o symboly, které upozorňují na riziko požáru. V potrubí chladiva a v kompresoru jsou hořlavé materiály. Během používání, čištění a likvidace udržujte spotřebič mimo dosah zdrojů ohně.

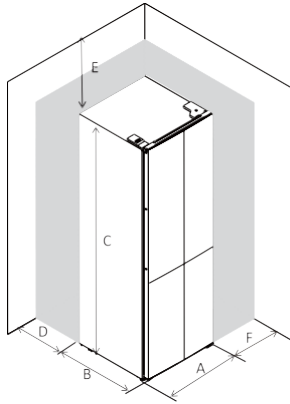


Tento obrázek slouží pouze pro referenční účely. Detaily se mohou lišit v závislosti na konkrétním spotřebiči.

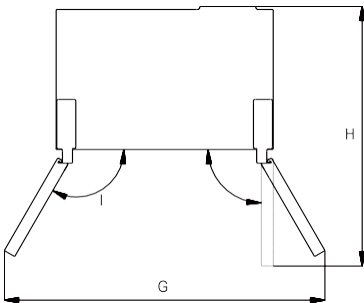
# INSTALACE

## PROSTOROVÉ NÁROKY

1. Zajistěte prosím dostatečný prostor pro otevírání dveří.
2. Maximální úhel otevření dveří se liší v závislosti na tom, zda je spotřebič instalován jako volně stojící, nebo do výklenku

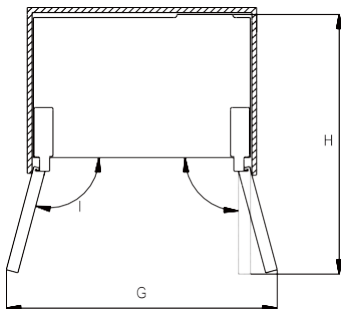


### Montáž volně stojícího spotřebiče



A	905
B	597
C	1902
D	3
E	6
F	6
G	1335
H	1020
I	120°

### Instalace spotřebiče do výklenku

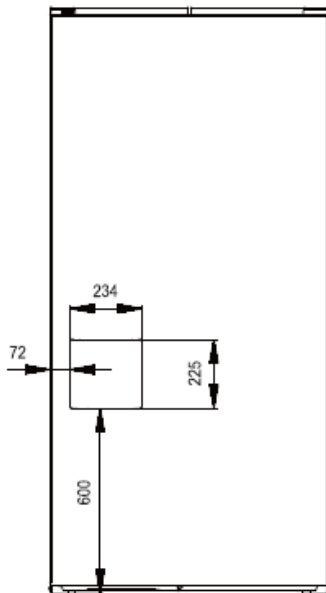
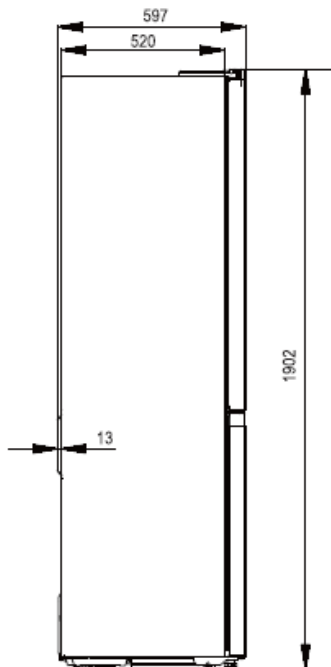


A	905
B	597
C	1902
D	3
E	6
F	6
G	1128
H	1020
I	105°

# INSTALACE

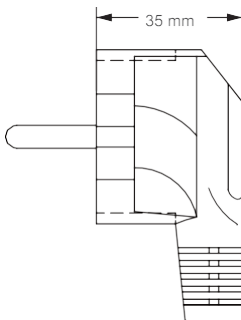
## UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE NESPRÁVNÉ POLOHY

1. Kryt desky plošných spojů je navržen tak, aby byla zajištěna správná vzdálenost mezi zadní stěnou chladničky a stěnou. Chladnička a stěna mají nejmenší vzdálenost, když se kryt desky plošných spojů dotýká stěny.
2. Umístění a rozměry krytu desky plošných spojů jsou uvedeny níže. Pozor na polohu zásuvky, aby zamezili chybné poloze krytu desky plošných spojů.



## INSTALACE

3. Rozměry zástrčky jsou uvedeny níže. Pokud je zásuvka umístěna na zadní straně chladničky, věnujte pozornost tloušťce zásuvky a zástrčky.

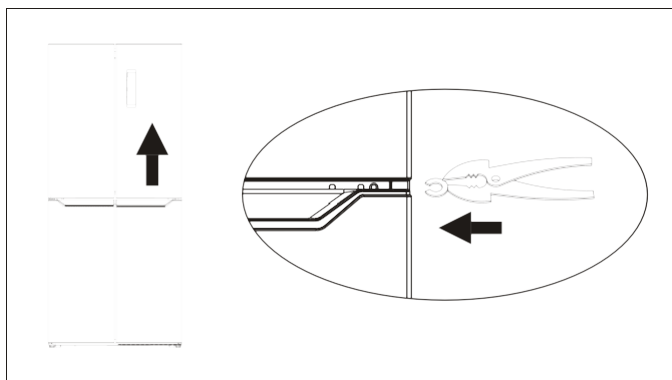


## VYROVNÁNÍ DVEŘÍ


Po přepravě nebo naložení dveřních příhrádek potravinami nebo nápoji se může stát, že obě horní dvířka nebudou po dověření lícovat. K vyrovnání dveří jsou součástí dodávky 3 podložky „C“. Upravte vyrovnání dveří podle následujícího popisu.



1. Před vyrovnáním dveří se ujistěte, že spotřebič stojí vodorovně.
2. Pokud horní hrana obou horních dveří není v jedné rovině, mírně nadzvedněte příslušné spodní dveře a vložte podložku „C“ mezi spodní hranu dveří a středový závěs.



 **Pozor!** Dávejte pozor, abyste si neskřípli prsty. K tomuto účelu použijte nástroj.

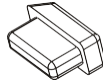
 **Pozor!** Uchovávejte podložku „C“ mimo dosah dětí, aby ji nemohly spolknout. Jedná se o malé díly.



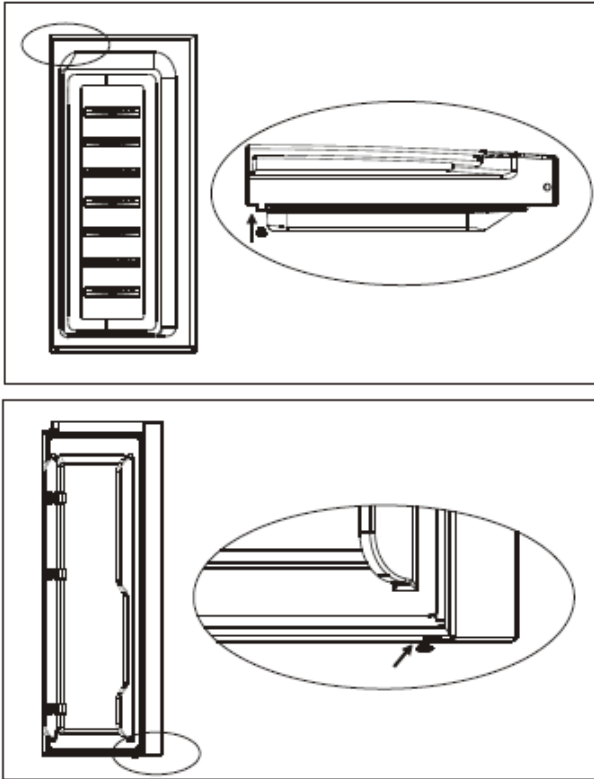
# INSTALACE

## GUMOVÉ BLOKY

Ke každým dveřím je připevněn gumový blok. Slouží jako tlumiče nárazu při zavírání příslušných dveří.



Tyto gumové bloky prosím neodstraňujte. Pokud některý z gumových bloků chybí, vezměte náhradní gumový blok ze sáčku s příslušenstvím a vložte jej do příslušného otvoru ve dveřích.



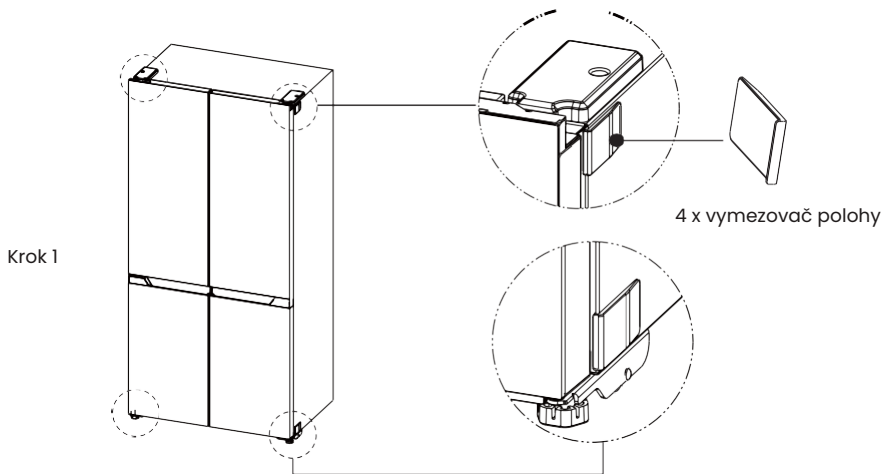
**Pozor!** Gumové bloky uchovávejte mimo dosah dětí, aby je děti nemohly spolknout. Jedná se o malé díly.

# INSTALACE

## 1. NAMONTUJTE VYMEZOVAČE

Chladnička se může při každodenním používání mírně pohybovat. Abyste zajistili, že chladnička udrží správnou polohu vůči skříni, můžete před montáží spotřebiče do skříně použít omezovače polohy.

- 1) Vyměňte 4 vymežovače polohy z tašky s příslušenstvím.
- 2) Otřete prach z rohů chladničky.
- 3) Odstraňte oboustrannou lepicí pásku z vymežovače, zarovnejte ji s rohy spotřebiče a nalepte ho.

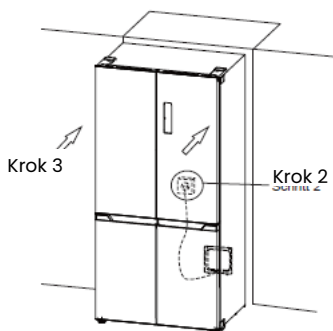


## 2. PŘIPOJTE SPOTŘEBIČ K ELEKTRICKÉ SÍTI

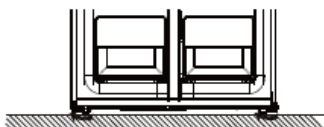
## 3. UMÍSTĚTE SPOTŘEBIČ DO POŽADOVANÉ POLOHY

Pod spotřebičem jsou 4 kolečka a 2 nastavitelné nožičky. Abyste předešli možnému poškození podlahy, nastavte před posunováním chladničky nastavitelné nožičky výše.

## 4. NASTAVTE VYROVNÁVACÍ NOŽIČKY, ABY SE CHLADNIČKA STABILIZOVALA



Krok 4



- K vyrovnání a stabilizaci spotřebiče použijte vyrovnávací nožky.
- Otáčením ve směru hodinových ručiček je zvednete.
- Otáčením rukou proti směru hodinových ručiček je spustíte dolů.

# INSTALACE

## MÍSTO INSTALACE

Tento spotřebič instalujte na místě, kde okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče u chladicích spotřebičů s klimatickou třídou:

- rozšířené mírné pásmo: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí od 10 °C do 32 °C (SN);
- mírné pásmo: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí od 16 °C do 32 °C (N);
- subtropické pásmo: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí od 16 °C do 38 °C (ST);
- tropické pásmo: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí od 16 °C do 43 °C (T);

## MÍSTO INSTALACE

Spotřebič neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, bojler, přímé sluneční záření apod. Zajistěte dostatečnou cirkulaci vzduchu na zadní straně spotřebiče. Pokud spotřebič instalujete pod závěsnou skříňku, musí být vzdálenost mezi horní stranou spotřebiče a skříňkou alespoň 50 mm, aby byl zajištěn optimální výkon. V každém případě je však lepší, pokud spotřebič nebudete vůbec umísťovat pod závěsnou skříňku. Přesné vyrovnaní umožňuje jedna nebo několik vyrovnávacích nožiček na spodní straně spotřebiče.

Tento chladicí spotřebič není určen k vestavění.



**Pozor!** Spotřebič musí být možné kdykoli odpojit od elektrické sítě. Z tohoto důvodu musí být síťová zástrčka po instalaci snadno přístupná.

## ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

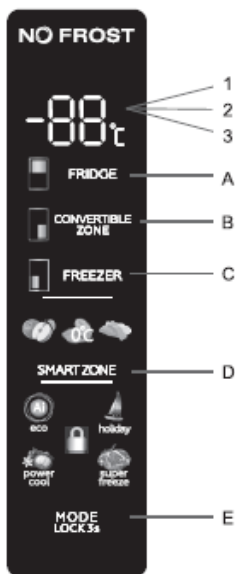
Před připojením spotřebiče se ujistěte, že napájení ve vaší domácnosti odpovídá údajům o napětí a frekvenci na typovém štítku spotřebiče. Spotřebič musí být uzemněn. Z tohoto důvodu je zástrčka spotřebiče vybavena odpovídajícím kontaktem. Pokud není zásuvka ve vaší domácnosti uzemněná, připojte spotřebič k samostatnému uzemňovacímu vedení v souladu s platnými předpisy. Za tímto účelem se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost, pokud nejsou dodržena výše uvedená bezpečnostní opatření.

Tento spotřebič splňuje požadavky směrnice EHS.

# KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ

## POUŽITÍ OVLÁDACÍHO PANELU



### 1.1 POUŽITÍ TLAČÍTEK

- A. Nastavení teploty chladicího prostoru
- B. Teplota variabilního prostoru
- C. Nastavení teploty mrazicího prostoru
- D. Nastavení Smart Zone (Baby care, 0 °C fresh zone, jemné zmrazení)
- E. Zamknutí/Odemknutí/Nastavení režimu

### 1.2 LED DISPLEJ

- 1. Teplota chladicího prostoru
- 2. Teplota mrazicího prostoru
- 3. Teplota variabilního prostoru

## 2.0 PROVOZNÍ PODMÍNKY

- a. Při použití (nastavení teploty a režimu) se ovládací panel rozsvítí na 3 sekundy. Ovládací panel se automaticky uzamkne 25 sekund po posledním stisku tlačítka. Podsvícení ovládacího panelu zhasne 120 sekund po posledním stisku tlačítka.
- b. Nastavení teploty pro chladicí prostor, mrazicí prostor a variabilní prostor se zobrazují samostatně.

# KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ

## 2.1 DISPLEJ

- 2.11 Po otevření dveří chladicího nebo mrazicího prostoru se na 2 minuty rozsvítí displej ovládacího panelu. (V jednom okamžiku je detekován pouze jeden signál dveří).
- 2.12 Po opětovném zavření dveří chladicího a/nebo mrazicího prostoru svítí displej na ovládacím panelu po dobu ještě cca 2 minut.
- 2.13 Displej v normálním režimu  
Zobrazení teploty chladicího prostoru: Zobrazení aktuálního nastavení teploty.  
Zobrazení teploty mrazicího prostoru: Zobrazení aktuálního nastavení teploty.  
Zobrazení teploty variabilního prostoru: Zobrazení aktuálního nastavení teploty.

## 3.0 NÁVOD K POUŽITÍ TLAČÍTEK

### 3.1 NASTAVENÍ TEPLoty CHLADICÍHO PROSTORU

- a. Nastavení teploty chladicího prostoru:  
Po přepnutí na nastavení teploty chladicího prostoru můžete toto tlačítko použít jak v režimu definovaném uživatelem, tak v režimu rychlého zmrazení. Po přepnutí do režimu nastavení teploty pro chladicí prostor toto tlačítko bliká. Opakovaným stisknutím tlačítka změníte nastavení teploty postupně takto: „2 °C“ -> „3 °C“ -> „4 °C“ -> „5 °C“ -> „6 °C“ -> „7 °C“ -> „8 °C“ -> „-“ (vypnuto). 5sekundové blikání nastaveného času signalizuje, že nastavení bylo uloženo.
- b. Vypnutí chladicího prostoru:  
Tiskněte tlačítko pro nastavení teploty chladicího prostoru, dokud nezvolíte možnost „-“. Pokud zvolené nastavení bliká po dobu 5 sekund, znamená to, že nastavení bylo uloženo a chladicí prostor již nechladí.

### 3.2 NASTAVENÍ TEPLoty MRAZICÍHO PROSTORU

Nastavení teploty mrazicího prostoru: Po přepnutí na nastavení teploty mrazicího prostoru můžete toto tlačítko použít jak v režimu definovaném uživatelem, tak v režimu dovolené. Po přepnutí do režimu nastavení teploty pro mrazicí prostor toto tlačítko bliká. Opakovaným stisknutím tlačítka změníte nastavení teploty postupně takto: „-14 °C“ -> „-15 °C“ -> „-16 °C“ -> „-17 °C“ -> „-18 °C“ -> „-19 °C“ -> „-20 °C“ -> „-21 °C“ -> „-22 °C“. 5sekundové blikání nastaveného času signalizuje, že nastavení bylo uloženo.

### 3.3 NASTAVENÍ TEPLoty VARIABILNÍHO PROSTORU

- a. Nastavení teploty variabilního prostoru:  
Po přepnutí na nastavení teploty variabilního prostoru můžete toto tlačítko použít jak v režimu definovaném uživatelem, tak v ostatních režimech. Po přepnutí do režimu nastavení teploty pro variabilní prostor toto tlačítko bliká. Opakovaným stisknutím tlačítka změníte nastavení teploty postupně takto: „5 °C“ -> „4 °C“ -> „3 °C“ -> „2 °C“ -> „1 °C“ -> „0 °C“ -> „-1 °C“ -> „-2 °C“ -> „-3 °C“ -> „-4 °C“ -> „-5 °C“ -> „-6 °C“ -> „-7 °C“ -> „-8 °C“ -> „-9 °C“ -> „-10 °C“ -> „-11 °C“ -> „-12 °C“ -> „-13 °C“ -> „-14 °C“ -> „-15 °C“ -> „-16 °C“ -> „-17 °C“ -> „-18 °C“ -> „-19 °C“ -> „-20 °C“ -> „-“ (vypnuto). 5sekundové blikání nastaveného času signalizuje, že nastavení bylo uloženo.
- b. Vypnutí variabilního prostoru v chladicím prostoru:

# KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ

Tiskněte tlačítko pro nastavení teploty variabilního prostoru, dokud nezvolíte možnost „-“. Pokud zvolené nastavení bliká po dobu 5 sekund, znamená to, že nastavení bylo uloženo a variabilní prostor již nechladí.

## 3.4 REGULACE TEPLoty V PŘIHRÁDCE SMART ZONE

Po přepnutí na nastavení teploty chladicího prostoru můžete toto tlačítko použít jak v režimu definovaném uživatelem, tak v režimu rychlého zmrazení. Pokud budete tlačítko tisknout postupně, rozsvítí se logo Baby Care, „0 °C Fresh zone, „Jemné zmrazení“ v kolečku a zobrazí se příslušná teplota: Baby Care: 3 °C  
0 °C Fresh zone: 0 °C  
Jemné zmrazení: -1,5 °C

## 3.5 REŽIM/ZAMKNUTÍ/ODEMKNUTÍ

- a. Klepnutím na tlačítko MODE nastavte provozní režim spotřebiče na (v tomto pořadí za sebou): Úsporný režim → Režim „Dovolená“ → Režim rychlého zmrazení → Režim definovaný uživatelem. Blikání po dobu 5 sekund znamená, že nastavení bylo uloženo.
- b. Klepnutím a podržením tlačítka se přepnete do režimu uzamčení/odemčení tlačítek.
  - Odemčení: Pokud jsou všechna tlačítka uzamčena, klepnutím na tlačítko na 3 sekundy všechna tlačítka odemknete. Při přepnutí do režimu odemčení všech tlačítek se ozve pípnutí.
  - Uzamčení: Pokud jsou všechna tlačítka odemčena, klepnutím na tlačítko na 3 sekundy všechna tlačítka zamknete. Při přepnutí do režimu uzamčení všech tlačítek se ozve pípnutí.

## 3.6 STISKNĚTE TLAČÍTKO

Po klepnutí na tlačítko se ozve pípnutí.  
Funkce tlačítek jsou k dispozici pouze v režimu odemčení všech tlačítek.

## 3.7 FUNKCE UZAMČENÍ

Pokud po dobu 25 sekund nepoužijete žádné tlačítko, tlačítka se automaticky zamknou.

## 3.8 REŽIM ECO – ÚSPORNÝ REŽIM

Klepnutím na tlačítko MODE vyberte úsporný režim. Poté, co symbol úsporného režimu ECO bliká po dobu 5 sekund, je zobrazen trvale.

V tomto režimu je teplota chladicího prostoru trvale nastavena na 6 °C a teplota mrazicího prostoru na -16 °C. Tlačítka Freezer a Fridge nefungují. V případě alarmu symbol úsporného režimu ECO třikrát zabliká. Pomocí tlačítka pro nastavení teploty variabilního prostoru můžete libovolně nastavit teplotu variabilního prostoru.

Ukončení úsporného režimu:

Výběrem některého z režimů se úsporný režim po 5 sekundách ukončí a vy můžete vybrat nový režim.

## 3.9 REŽIM HOLIDAY - DOVOLENÁ

Klepnutím na tlačítko MODE vyberte režim „Dovolená“. Po 5 sekundách blikání se spotřebič přepne do režimu „Dovolená“.

V tomto režimu je teplota chladicího prostoru trvale nastavena na 17 °C. Tlačítko Fridge nefunguje. V případě alarmu symbol režimu „Dovolená“ třikrát zabliká.  
Teplotu mrazicího prostoru a variabilního prostoru můžete nastavovat libovolně.

# KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ

Ukončení režimu „Dovolená“:

Režim „Dovolená“ se ukončí výběrem některého z režimů. Po 5 sekundách blikání symbolu zvoleného režimu se spotřebič přepne do tohoto režimu.

## **4. O REŽIM RYCHLÉHO ZMRAZENÍ**

Klepnutím na tlačítko MODE vyberte režim rychlého zmrazení. Po 5 sekundách blikání se spotřebič přepne do režimu rychlého zmrazení. Režim rychlého zmrazení:

V tomto režimu je teplota mrazicího prostoru trvale nastavena na -25 °C. Tlačítko Freezer nefunguje. V případě alarmu třikrát zabliká symbol režimu rychlého zmrazení.

Teplotu chladičích prostorů a variabilního prostoru můžete nastavovat libovolně.

Ukončení režimu zmrazení: Při splnění následujících podmínek

- Režim rychlého zmrazení se ukončí ručně
- Režim rychlého zmrazení je aktivní déle než 50 hodin

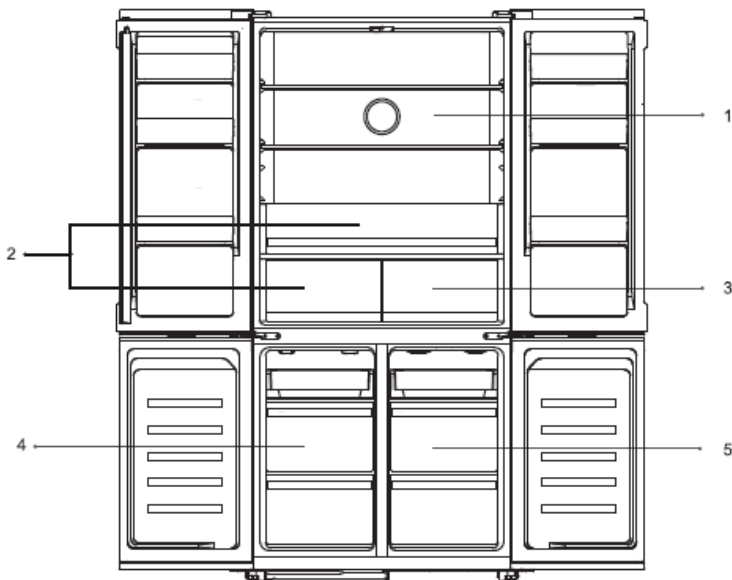
se spotřebič přepne zpět do režimu, ve kterém byl před přepnutím do režimu rychlého zmrazení.

### **4.1 ALARM OTEVŘENÝCH DVEŘÍ**

Pokud jsou dveře mrazicího prostoru otevřené déle než 60 sekund, ozývá se v pravidelných intervalech výstražný tón, dokud dveře opět nezavřete.

# KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ

## ROZSAH TEPLOT S VÍCE TEPLOTNÍMI ZÓNAMI



1. Teplota chladicího prostoru 2 °C až 8 °C/Vypnuto, ovládání pomocí ovládacího panelu
2. Teplota Fresh zone 2 °C až 8 °C
3. Teplota Smart Zone -1,5 °C/0 °C/3 °C
4. Teplota mrazicího prostoru -22 °C až -14 °C, ovládání pomocí ovládacího panelu
5. Teplota variabilního prostoru -20 °C až 5 °C a Vypnuto, ovládání pomocí ovládacího panelu



# KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ

## PRVOTNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU

### ČIŠTĚNÍ VNITŘNÍ ČÁSTI

Před prvním použitím spotřebiče vyčistěte vnitřek spotřebiče a veškeré příslušenství vlažnou vodou s neutrálním mýdlem, abyste odstranili typický zápach nového spotřebiče. Poté vnitřek spotřebiče zcela vysušte.

**Důležité!** Nepoužívejte mycí prostředky ani abrazivní prostředky, protože by poškodily povrch.


## KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ

Jednotlivé potraviny umístěte do příslušných přihrádek spotřebiče podle níže uvedené tabulky.

Chladicí prostor	Typ potraviny
Dveře nebo dveřní police chladicího prostoru	<ul style="list-style-type: none"><li>• Potraviny s přírodními konzervačními látkami, jako jsou džemy, šťávy, nápoje a koření.</li><li>• Neskladujte zde žádné potraviny podléhající rychlé zkáze.</li></ul>
Přihrádka na zeleninu	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ovoce, bylinky a zeleninu skladujte odděleně v přihrádce na zeleninu.</li><li>• V chladničce neskladujte banány, cibuli, brambory ani česnek.</li></ul>
Police v chladničce	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mléčné výrobky, vejce, koláče, těstoviny, pizza</li><li>• Potraviny, které není třeba připravovat, jako jsou hotová jídla, uzeniny a zbytky jídel.</li></ul>
Prostor s vysokou vlhkostí vzduchu	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zachování čerstvosti a obsahu vody. Prodloužená trvanlivost.</li><li>• Čerstvé ovoce a zelenina a hodnotné potraviny.</li></ul>
„Chytrá zóna“ (Smart Zone)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Baby Care: 3 °C, nezávislé skladování a uchovávání potravin.</li><li>• 0 °C „fresh“: 0 °C: Nápoje, pivo, červené víno, hodnotné potraviny.</li><li>• Jemné zmrazení: -1,5 °C: Potraviny, jako je syrové maso, ryby, mořské plody a knedlíky, zmrazte na krátkou dobu.</li></ul>
Variabilní prostor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nastavitelná teplota v širokém rozsahu -20 °C – 5 °C.</li><li>• 3 °C – 5 °C: čerstvé ovoce a zelenina.</li><li>• 0 °C – 2 °C: Nápoje, pivo, červené víno, hodnotné potraviny.</li><li>• -7 °C – -1 °C: Potraviny, jako je syrové maso, ryby, mořské plody a knedlíky, zmrazte na krátkou dobu.</li><li>• -20 °C – -8 °C: potraviny, jako je syrové maso, ryby, mořské plody a knedlíky, zmrazte na dlouhou dobu.</li></ul>
Mrazičí prostor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Potraviny pro dlouhodobější skladování.</li><li>• Mořské plody, ryby, maso, knedlíky, mražené pečivo.</li></ul>

# KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ

## DOPORUČENÉ NASTAVENÍ TEPLoty

Doporučené nastavení teploty		
Okolní teplota	Nastavení teploty	
Léto (nad 38 °C)		Nastavení chladicího prostoru: 2 °C
Normální		Nastavení mrazicího prostoru: -20 °C
		Nastavení chladicího prostoru: 4 °C
Zima (pod 16 °C)		Nastavení mrazicího prostoru: -18 °C
		Nastavení chladicího prostoru: 5 °C
		Mraznička nastavená na -18 °C

- Výše uvedené informace jsou doporučením pro nastavení teploty.
- Teplota variabilního prostoru závisí na skladovaných potravinách.

## VLIVY NA SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

- Při doporučeném nastavení je maximální doba skladování v chladicím prostoru maximálně 3 dny.
- Při doporučeném nastavení je maximální doba skladování v mrazicím prostoru maximálně 1 měsíc.
- Maximální doba skladování se může při různých nastaveních zkrátit.

# KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ

## ZMRAZOVÁNÍ ČERSTVÝCH POTRAVIN

- Mrazicí přihrádka je vhodná pro zmrazování čerstvých potravin a pro dlouhodobé skladování zmrazených a hluboce zmrazených potravin.
- Čerstvé potraviny určené ke zmrazení vložte do mrazicího prostoru.
- Na typovém štítku najdete informaci o maximálním množství, které lze zmrazit během 24 hodin.
- Proces zmrazení trvá 24 hodin: Během této doby nekládejte do mrazicího prostoru žádné další potraviny určené ke zmrazení.

## SKLADOVÁNÍ ZMRAZENÝCH POTRAVIN

Při prvotním uvedení do provozu nebo po delší době nepoužívání spotřebiče jej nechte min. 2 h pracovat na vysoký stupeň chlazení, a až poté vložte do přihrádek/položte na police potraviny. Důležité! Pokud se potraviny neočekávaně rozmrazí, např. při výpadku proudu, který trvá déle, než je časová hodnota uvedená v části Technické údaje v části „Doba nárůstu“, potraviny včas zkonzumujte nebo zpracujte a poté znovu zmrazte (po uvaření).

## ROZMRAZOVÁNÍ

Zmrazené nebo hluboce zmrazené potraviny můžete rozmrazovat v chladicím prostoru nebo při pokojové teplotě, podle toho, kolik času máte k dispozici. Menší potraviny lze také vařit přímo ve zmrazeném stavu. Tím se doba vaření odpovídajícím způsobem prodlouží.

## KOSTKY LEDU

Tento spotřebič může být vybaven jedním nebo několika zásobníky na kostky ledu pro výrobu kostek ledu.

# KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ

## PŘÍSLUŠENSTVÍ POHYBLIVÉ POLICE

Stěny chladničky jsou vybaveny různými kolejnicemi, aby bylo možné police umístit podle potřeby.



## VLOŽENÍ DVEŘNÍCH PŘÍHRÁDEK

Aby bylo možné skladovat potravinové obaly různých velikostí, lze dveřní odkládací přihrádky vkládat v různých výškách. Postupujte takto: Pomalu táhněte dveřní odkládací přihrádku ve směru naznačeném šipkami, dokud ji nebudete moci vyjmout. Poté ji znovu nasadíte v požadované výšce.

## UŽITEČNÉ RADY A INFORMACE

Níže najdete několik důležitých tipů pro optimalizaci procesu zmrazování:

- Maximální množství potravin, které lze zmrazit během 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku.
- Proces zmrazení trvá 24 hodin. Během zmrazování byste do mrazicího prostoru neměli přidávat/vkládat žádné další potraviny.
- Mrazte pouze kvalitní, čerstvé a dobře očištěné potraviny.
- Potraviny porcijte v menších množstvích, aby se rychle a úplně zamrazily a vy jste je mohli rozmrazit v požadovaném množství.
- Zabalte potraviny do hliníkové nebo plastové fólie a ujistěte se, že je obal vzduchotěsně uzavřený.
- Dbejte na to, aby se čerstvé, nezmrazené potraviny nedostaly do kontaktu s již zmrazenými potravinami, aby se zabránilo zvýšení teploty již zmrazených potravin.
- Potraviny s nízkým obsahem tuku lze skladovat snadněji a déle než tučné potraviny. Sůl zkracuje dobu skladování potravin.
- Ovocná zmrzlina, která se konzumuje ihned po vyjmutí z mrazicího prostoru, může za určitých okolností způsobit poranění pokožky mrazem.
- Doporučujeme vyznačit datum zmrazení na každém balení, protože tak můžete požadovanou potravinu vyjmout přímo, protože už během vyndávání potravin hrozí poškození pokožky mrazem.
- Doporučujeme na každé balení vyznačit datum zmrazení, protože to vám umožní dodržovat max. dobu skladování.

## TIPY PRO SKLADOVÁNÍ ZMRAZENÝCH POTRAVIN

Pro optimální funkci spotřebiče se řiďte těmito pravidly:

- Ujistěte se, že potraviny zmrazené již z obchodu byly prodejcem řádně skladovány.
- Ujistěte se, že zmrazené potraviny budete moci co nejrychleji dopravit k sobě domů a vložit je do mrazáku/mrazicí přihrádky.
- Neotvírejte dveře příliš často nebo na delší dobu, než je skutečně nutné.
- Po rozmrazení se potraviny velmi rychle kazí a nelze je znovu zmrazit.
- Nepřekračujte dobu skladování stanovenou výrobcem potraviny.

## TIPY PRO CHLAZENÍ ČERSTVÝCH POTRAVIN

Pro dosažení nejlepšího výsledku:

- Do spotřebiče nevkládejte horké potraviny ani tekutiny, z nichž vychází kouř.
- Potraviny přikryjte nebo zabalte, zejména pokud mají výrazné aroma.
- Maso (všechny druhy) zabalte do polyethylenové fólie a uložte na skleněnou polici nad přihrádkou na zeleninu.
- Z bezpečnostních důvodů je takto zabaleno uchovávejte maximálně jeden nebo dva dny.
- Uvařené potraviny, studené pokrmy apod. by měly být zakryty a umístěny na odkládací polici.
- Ovoce a zeleninu je třeba důkladně očistit a uložit do speciálních zásuvek, které jsou součástí dodávky.
- Máslo a sýr: Nejlepší je zabalit je do vzduchotěsných dóz nebo je zabalit do hliníkové fólie či PE sáčků, aby se do nich dostalo co nejméně vzduchu.
- Lahve s mlékem by měly být uloženy v přihrádkách ve dveřích a uzavřeny víkem.
- Banány, brambory, cibule a česnek se nesmí skladovat v chladícím prostoru, pokud nejsou zabaleny.

# KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ

## ČIŠTĚNÍ

Vnitřek spotřebiče a jeho příslušenství je třeba z hygienických důvodů pravidelně čistit.



**Pozor!** Během čištění nesmí být spotřebič připojen k elektrické síti. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Před čištěním spotřebič vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte jistič či pojistku. Spotřebič nikdy nečistěte parním čističem. V elektrických součástech by se mohla usazovat vlhkost.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Horké výpary mohou poškodit plastové díly. Před opětovným uvedením do provozu musí být spotřebič suchý.

**Důležité!** Esenciální oleje a organická rozpouštědla, jako je citronová šťáva, šťáva z pomerančové kůry, kyselina máselná nebo čisticí prostředky obsahující kyselinu octovou, mohou poškozovat povrch plastových dílů.

- Dbejte na to, aby se tyto látky nedostaly do kontaktu s částmi spotřebiče.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky
- Vyjměte potraviny z mrazicího prostoru. Uchovávejte je dobře zakryté na chladném místě.
- Vypněte spotřebič a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte jistič či pojistku.
- Spotřebič a jeho vnitřní příslušenství čistěte hadříkem a vlažnou vodou. Po vyčištění jej otřete čistou vodou a poté jej osušte.
- Když je spotřebič zcela suchý, můžete jej opět uvést do provozu.

## **AUTOMATICKÉ ODMRAZOVÁNÍ (FUNKCE „NO FROST“)**

V tomto spotřebiči se netvoří námraza, protože se odmrazuje automaticky.

# KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

**!** **Pozor!** Před odstraněním závady odpojte spotřebič od elektrické sítě. Závady, které nejsou uvedeny v tomto návodu k obsluze, smí odstraňovat pouze kvalifikovaní elektrikáři.

**Důležité!** Hluk při běžném provozu (kompresor, cirkulace chladiva).

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Síťová zástrčka není zapojena do zásuvky nebo není zapojena správně.	Zapojte síťovou zástrčku do zásuvky.
	Pojistka se přepálila nebo je vadná.	Zkontrolujte pojistku a případně ji vyměňte.
	Zásuvka je vadná	Problémy s napájením smí odstraňovat pouze kvalifikovaný elektrikář.
Ve spotřebiči se tvoří námraza nebo příliš chladí.	Teplota je nastavena na příliš nízkou hodnotu nebo spotřebič pracuje v režimu <b>rychlého zmrazení</b> .	Dočasně nastavte regulátor teploty na vyšší hodnotu.
Potraviny nejsou dostatečně zmrazené.	Teplota chlazení nebyla správně nastavena.	Viz kapitola „Nastavení teploty“ v části „Prvotní uvedení do provozu“.
	Dveře byly delší dobu otevřené.	Dveře otevírejte jen na nezbytně nutnou dobu.
	Během posledních 24 hodin bylo do spotřebiče vloženo velké množství teplých potravin.	Dočasně nastavte regulátor teploty na nižší hodnotu.
	Spotřebič je umístěn v blízkosti zdroje tepla.	Viz kapitola „Místo instalace“.
Silná námraza na těsnění dveří.	Těsnění dveří nezajišťuje vzduchotěsnost.	Opatrně zahřejte netěsnou část těsnění fénem (proud studeného vzduchu). Současně rukou vytvarujte zahříváné těsnění dveří tak, aby opět získalo správný tvar.
Neobvyklý hluk	Spotřebič není v rovině.	Nastavte nožičky.
	Spotřebič se dotýká stěny nebo jiných předmětů.	Spotřebič opatrně přesuňte.
	Součástka na zadní straně spotřebiče, například kabel, se dotýká jiné části spotřebiče nebo stěny.	V případě potřeby součástku mírně ohněte do strany.
Na podlahu kape voda	Otvor pro vypouštění rozmrazené vody je ucpaný.	Další informace naleznete v kapitole „Čištění“.

Pokud se závada objeví znovu, kontaktujte autorizované servisní středisko.

Kontakt na autorizovaný servis najdete na [www.lord.eu](http://www.lord.eu).

V uvedeném autorizovaném servisu můžete objednat i náhradní díly.

## **KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ**

Náhradní díly podle příslušného nařízení ekodesign získáte od autorizovaného servisu během min. 7 nebo 10 let (podle typu náhradních dílů) od uvedení posledního kusu modelu spotřebiče na trh v Evropském hospodářském prostoru.

Před kontaktováním autorizovaného servisu si prosím připravte identifikační značku modelu a sériové číslo. Identifikační značku modelu a sériové číslo výrobku najdete na typovém štítku.

Pro rychlé vyhledání údajů vašeho spotřebiče doporučujeme si údaje z výrobního štítku zapsat do tohoto návodu před umístěním spotřebiče na provozní místo.

Informace o modelu v databázi výrobků definované v nařízení (EU) 2019/2016 najdete prostřednictvím následujícího internetového odkazu: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/2096429>

## Obsah

1. Bezpečnostné pokyny	Strana 1 - 14
2. Prehľad	Strana 15
3. Inštalácia	Strana 16 - 22
4. Denné používanie	Strana 23 - 34





V záujme vlastnej bezpečnosti a zabezpečenia správneho používania spotrebiča si pred prvým nastavením a použitím spotrebiča pozorne prečítajte tento návod na obsluhu vrátane rád a upozornení. Je dôležité, aby všetky osoby používajúce tento spotrebič boli oboznámené s jeho prevádzkovými a bezpečnostnými funkciami, aby sa predišlo zbytočným chybám a nehodám. Tento návod na obsluhu uchovávajte na bezpečnom mieste a zabezpečte, aby bol vždy prenášaný alebo predávaný spolu so spotrebičom, aby bol každý používateľ vždy informovaný o správnej a bezpečnej manipulácii so spotrebičom. Tento návod na obsluhu uchovávajte na bezpečnom mieste z dôvodu ochrany života a majetku; výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku jeho nedodržania.

### **BEZPEČNOSŤ DETÍ A ZRANITELNÝCH OSÔB**

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom



## **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**



skúseností a znalostí, ak budú pod dohľadom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným nebezpečenstvám.

- Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu vkladať a vyberať potraviny/nápoje zo/do spotrebiča.
- Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov. Deti od 8 rokov musia byť pod dohľadom.
- Všetky obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí. Hrozí riziko udusenía.
- Pri likvidácii spotrebiča ho odpojte zo zásuvky, odrežte kábel (čo najbližšie k spotrebiču) a odstráňte dvierka, aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom alebo uviaznutiu hrajúcich sa detí v spotrebiči.
- Ak chcete vymeniť starší spotrebič so západkou dverí/krytu (západkou) za tento spotrebič, ktorý má magnetické tesnenie



dverí, nezabudnite pred likvidáciou starého spotrebiča znefunkčniť západku. Tým sa zabráni tomu, aby spotrebič ohrozoval deti.


### **VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSŤ**

- ⚠ **POZOR!** Neblokujte vetracie otvory v spotrebiči alebo vstavanej skrini.
- ⚠ **POZOR!** Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte žiadne iné mechanické zariadenia alebo prostriedky, ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- ⚠ **POZOR!** Nepoškodzujte chladiaci okruh.
- ⚠ **POZOR!** Vo vnútri chladiaceho zariadenia nepoužívajte žiadne iné elektrické spotrebiče (napr. stroje na výrobu ľadu), pokiaľ ich výrobca na tento účel výslovne nepovolil.
- ⚠ **POZOR!** Pri nastavovaní spotrebiča sa uistite, že sieťový kábel nie je stlačený ani poškodený.
- ⚠ **POZOR!** Za spotrebič neumiestňujte ani nezavesujte žiadne viacnásobné distribučné zásuvky alebo napájacie jednotky.
- V tomto spotrebiči neukladajte výbušné



predmety, ako sú aerosólové nádobky obsahujúce horľavé pohonné hmoty.

- Chladiaca kvapalina izobután (R600a) sa nachádza v chladiacom okruhu spotrebiča. Ide o zemný plyn s vysokou ekologickou znášateľnosťou, ktorý je však horľavý.
- Pri preprave a nastavovaní spotrebiča dbajte na to, aby sa nepoškodili žiadne súčasti chladiaceho okruhu.
  - Vyhýbajte sa otvorenému ohňu a zdrojom vznietenia.
  - Dôkladne vyvetrajte miestnosť, v ktorej je spotrebič nainštalovaný.
- Je nebezpečné akýmkoľvek spôsobom meniť alebo upravovať špecifikácie tohto výrobku. Poškodený sieťový kábel môže spôsobiť skrat, požiar a/alebo úraz elektrickým prúdom.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti.

 **POZOR!** Elektrické súčasti výrobku (zástrčka, sieťový kábel, kompresor atď.) smie



vymieňať len certifikované zákaznícke servisné stredisko alebo kvalifikovaný technik údržby.

**!** **POZOR!** Žiarovka dodávaná so spotrebičom je „špeciálna žiarovka“, ktorá je vhodná len pre tento spotrebič. Táto „žiarovka na špeciálne použitie“ nie je vhodná na osvetlenie v domácnosti.

- Nepoužívajte predlžovací sieťový kábel.
- Uistite sa, že sieťová zástrčka nie je stlačená alebo poškodená zadnou časťou spotrebiča. Pricviknutá alebo poškodená sieťová zástrčka sa môže prehriať a spôsobiť požiar.
- Uistite sa, že je sieťová zástrčka spotrebiča prístupná.
- Neťahajte za sieťový kábel.
- Nezasúvajte sieťovú zástrčku do uvoľnenej sieťovej zásuvky. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a požiaru.
- Spotrebič sa nesmie prevádzkovať bez vnútorného osvetlenia v chladiacom priestore.
- Spotrebič je ťažký. Pri premiestňovaní



spotřebiča buďte opatrní.

- Ak máte mokré/vlhké ruky, nedotýkajte sa žiadnych predmetov v mrazničke ani ich nevyberajte. Hrozí riziko odrenín alebo omrzlín.
- Spotřebič musí byť chránený pred dlhodobým vystavením priamemu slnečnému žiareniu.

### **DENNÉ POUŽÍVANIE**

- Na plastové časti spotřebiča neumiestňujte horúce predmety.
- Neumiestňujte potraviny priamo k zadnej stene.
- Po rozmrazení sa potraviny nesmú znovu zmraziť<sup>1)</sup>
- Balené mrazené potraviny skladujte v súlade s pokynmi výrobcu.
- Odporúčania na skladovanie výrobku by sa mali prísne dodržiavať. Prečítajte si príslušné pokyny.
- Do priestorov mrazničky neumiestňujte sýtené nápoje, pretože v ich obaloch sa vytvára tlak, ktorý môže viesť k výbuchu



a poškodeniu spotrebiča.<sup>1)</sup>

- Zmrzlinové tyčinky môžu spôsobiť poranenia mrazom, ak sa konzumujú priamo zo spotrebiča.<sup>1)</sup>
- Dodržiavajte nižšie uvedené pokyny, aby ste zabránili kontaminácii potravín:
- Ak sú dvere priestoru chladničky/mrazničky dlhší čas otvorené, teplota v priestoroch spotrebiča sa môže výrazne zvýšiť.
- Pravidelne čistite všetky povrchy, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, a odtokový systém rozmrazovacej vody.
- Ak sa nádržka na vodu (ak je v prístroji k dispozícii) nepoužívala dlhšie ako 48 hodín, vyčistite ju. Prepláchnite vodovodný systém napojený na vodovod, ak sa z neho nečerpala voda viac ako 5 dní.
- Surové mäso a ryby skladujte v chladničke vo vhodných nádobách tak, aby nemohli kvapkať na iné potraviny alebo sa dostať do kontaktu s inými potravinami.
- Dvojhviezdičkové mraziace priehradky



(ak sú v spotrebiči k dispozícii) sú vhodné na skladovanie mrazených potravín, skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu.

- Priestory mrazničky s jednou, dvoma a tromi hviezdikami (ak sa v spotrebiči nachádzajú) nie sú vhodné na zmrazovanie čerstvých potravín.
- Ak spotrebič nebudete dlhší čas používať, vypnite ho. Potom ho rozmrazte a vyčistite. Vysušte ho a nechajte dvere chladničky mierne pootvorené, aby sa v spotrebiči nevytvorila pleseň.

1) Ak má spotrebič mraziaci priestor.

2) Ak má spotrebič priehradku na čerstvé potraviny.





### ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

- Pred začatím čistenia spotrebič vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Spotrebič nečistite kovovými predmetmi.
- Na odstraňovanie ľadu zo spotrebiča nepoužívajte ostré predmety. Použite plastovú špachtľu.<sup>1)</sup>
- Pravidelne kontrolujte, či sa v otvore na vypúšťanie vody z odmrazovania chladničky nenachádza voda z odmrazovania. V prípade potreby vyčistite otvor na vypúšťanie rozmrazenej vody. Ak je odtok zablokovaný, voda sa zhromažďuje na dne spotrebiča.<sup>2)</sup>

### INŠTALÁCIA

**Dôležité!** Pri elektrickom pripojení starostlivo dodržiavajte pokyny v príslušných častiach.

- Spotrebič vybalte a skontrolujte, či nie je poškodený. Ak je zariadenie poškodené, nepripájajte ho. V prípade poškodenia sa ihneď obráťte na predajňu, v ktorej ste spotrebič zakúpili. Pre takéto prípady si



uchovajte obal balenia.

- Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti sa odporúča počkať aspoň štyri hodiny, aby sa olej mohol vrátiť do kompresora.
- Zabezpečte dostatočnú cirkuláciu vzduchu okolo spotrebiča, aby ste zabránili jeho prehriatiu. Na zabezpečenie dostatočnej cirkulácie vzduchu postupujte podľa príslušných pokynov týkajúcich sa inštalácie.
- Ak je to možné, odstupy spotrebiča by mali smerovať k stene, aby sa nedostali do kontaktu s horúcimi časťami (kompresor, kondenzátor); hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- Spotrebič neumiestňujte do blízkosti radiátorov alebo varných zariadení.
- Po nastavení spotrebiča sa uistite, že je sieťová zástrčka ľahko prístupná.

### **SERVIS**

- Servis tohto výrobku môže vykonávať iba autorizované servisné stredisko s použitím




originálnych náhradných dielov.

## ÚSPORA ENERGIE

- Do spotrebiča nekladajte žiadne horúce potraviny.
- Potraviny neumiestňujte do spotrebiča tesne vedľa seba, pretože by sa tým zhoršila cirkulácia vzduchu.
- Dbajte na to, aby sa zadná časť chladiaceho priestoru nedotýkala žiadnych potravín.
- V prípade výpadku prúdu neotvárajte dvere.
- Neotvárajte dvere príliš často.
- Nenechávajte dvere otvorené príliš dlho.
- Nenastavujte regulátor teploty na príliš nízke teploty.
- Aby ste udržali nízku spotrebu energie, odporúčame neodstraňovať žiadne príslušenstvo, ako sú zásuvky alebo odkladacie priestory.

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

 Tento spotrebič neobsahuje žiadne plyny, ktoré by poškodzovali ozónovú vrstvu, a to ani




## **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**



v chladiacom okruhu, ani v izolačných materiáloch. Spotrebič sa nesmie likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Penová izolácia obsahuje horľavé plyny: Spotrebič sa musí zlikvidovať v súlade s predpismi pre daný spotrebič.

Informácie o tom získate na miestnom úrade. Zabráňte poškodeniu chladiacej jednotky - najmä výmenníka tepla.

Materiály použité v tomto spotrebiči a označené týmto symbolom  sú recyklovateľné.




Tento symbol na výrobku alebo obale označuje, že výrobok nesmiete likvidovať spolu s domovým odpadom. Namiesto toho by ste ho mali odovzdať na zberné miesto elektrických a elektronických zariadení, kde ho riadne zlikvidujú. Správnou likvidáciou výrobku pomôžete zabrániť možným negatívnym následkom pre ľudí a životné prostredie, ktoré by mohli vzniknúť v dôsledku nesprávnej likvidácie spotrebiča. Ďalšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na miestnom



úrade, v miestnej spoločnosti na likvidáciu odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

### **OBALOVÉ MATERIÁLY**


Materiály označené týmto symbolom  sú recyklovateľné.

Obal vyhod'te do príslušných kontajnerov na recykláciu.

### **LIKVIDÁCIA SPOTREBIČA**

1. Odpojte sieťovú zástrčku od sieťovej zásuvky.
2. Odrežte sieťový kábel a zlikvidujte ho.



 **POZOR!** Pri používaní, čistení a likvidácii spotrebiča venujte pozornosť symbolom, ako sú symboly žltej alebo oranžovej farby zobrazené vľavo, ktoré sú umiestnené na zadnej strane spotrebiča (zadný panel alebo kompresor). Ide o symboly, ktoré upozorňujú na riziko požiaru. V potrubí chladiva a v kompresore sa nachádzajú horľavé materiály.

Počas používania, čistenia a likvidácie

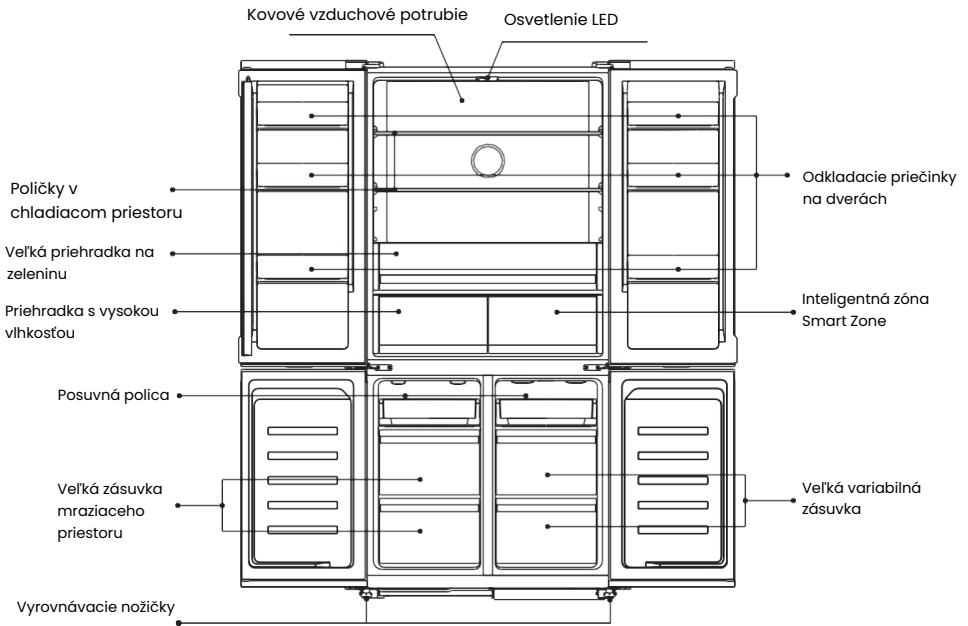


## **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**



udržujte zdroje ohňa mimo dosahu.

# PREHĽAD

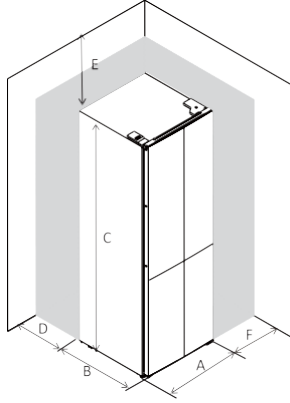


Tento obrázok slúži len na referenčné účely. Informujte sa prosím o podrobnostiach svojho zariadenia.

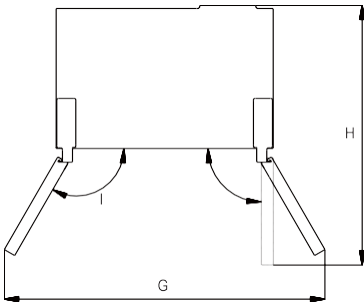
# INŠTALÁCIA

## POŽIADAVKY NA PRIESTOR

1. Pri otváraní dverí nechajte dostatočný priestor.
2. Inštalácia postavením do voľného priestoru a zasunutím do medzery majú rôzny maximálny uhol otvorenia dverí.

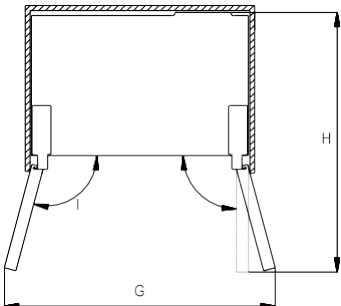


### Inštalácia postavením do voľného priestoru



A	905
B	597
C	1902
D	3
E	6
F	6
G	1335
H	1020
I	120°

### Inštalácia do medzery



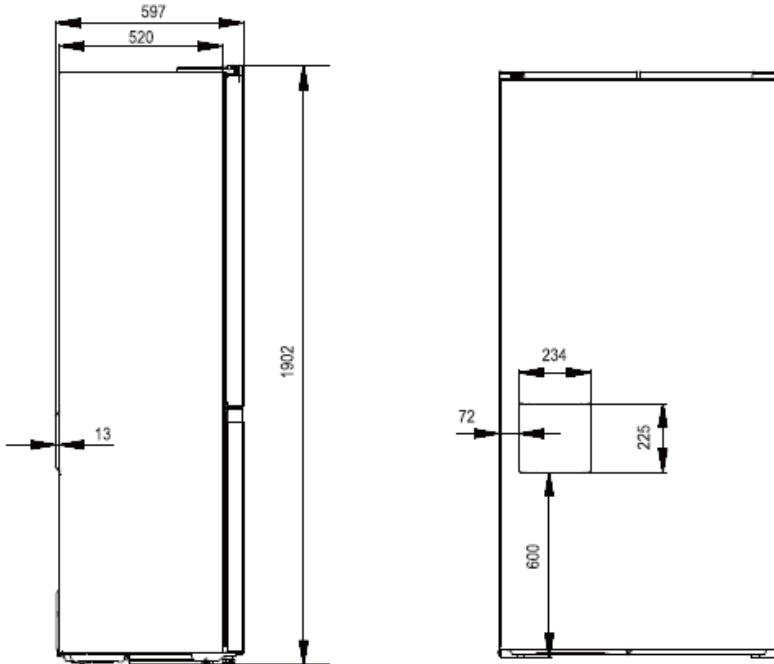
A	905
B	597
C	1902
D	3
E	6
F	6
G	1128
H	1020
I	105°



# INŠTALÁCIA

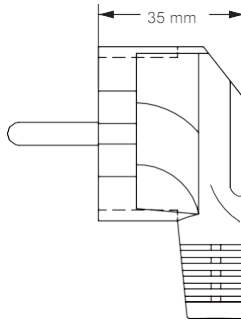
## POZNÁMKY K CHYBÁM POLOHY

1. Kryt PCB je navrhnutý tak, aby zabezpečil správnu vzdialenosť medzi zadnou časťou chladničky a stenou. Chladnička a stena majú najmenšiu vzdialenosť, keď sa kryt PCB dotýka steny.
2. Poloha a rozmery krytu PCB sú uvedené nižšie. Všimnite si polohu zásuvky, aby ste sa vyhli polohovému zásahu do krytu dosky plošných spojov.



# INŠTALÁCIA

3. Rozmery zástrčky sú uvedené nižšie. Ak sa zásuvka nachádza v zadnej časti chladničky, dbajte na hrúbku zásuvky a zástrčky.

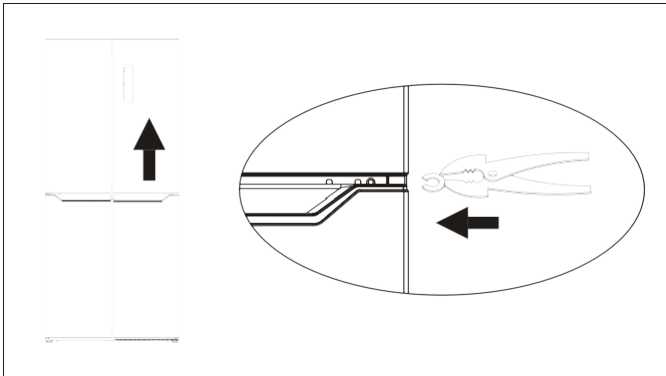


## VYROVNÁVANIE DVERÍ


Po preprave alebo naložení dverných priehradiek potravinami alebo nápojmi sa môže stať, že sa obe horné dvierka už nezatvárajú v jednej rovine. Na vyrovnanie dvierok sa dodávajú 3 podložky C. Nastavte vyrovnanie dverí podľa nasledujúceho opisu.



1. Pred vyrovnaním dvierok sa uistite, že je spotrebič vyrovnaný.
2. Ak horný okraj oboch horných dverí nie je v jednej rovine, mierne nadvihnite príslušné spodné dvere a medzi spodný okraj dverí a stredový záves vložte podložku C.



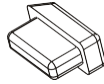
 **Pozor!** Dávajte pozor, aby ste si neprícvikli prsty. Na tento účel použite nástroj.

 **Pozor!** Podložku C držte mimo dosahu detí, aby ju nemohli prehltnúť. Ide o malé časti.

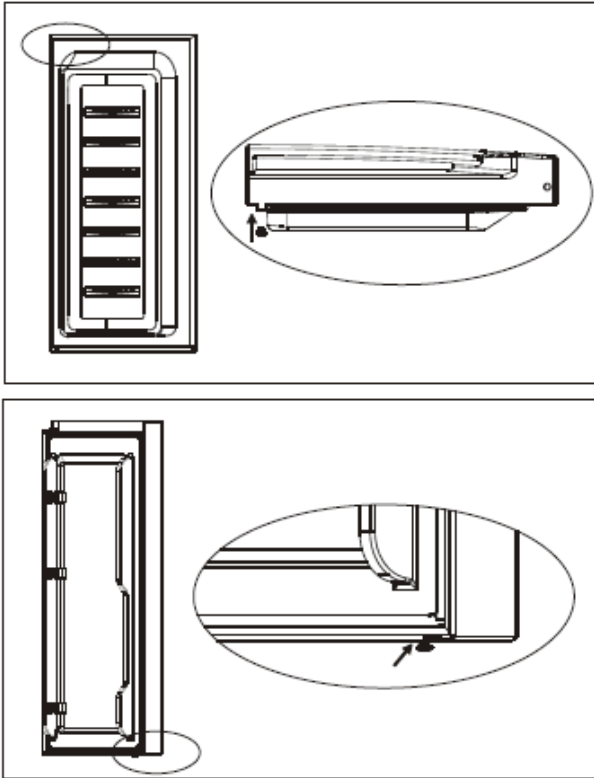
# INŠTALÁCIA

## GUMOVÉ BLOKY

Ku každým dverám je pripevnený gumový blok. Slúžia ako tlmíče nárazu pri zatváraní príslušných dverí.



Tieto gumové bloky neodstraňujte. Ak jeden z gumových blokov chýba, vyberte náhradný gumový blok z vrečka s príslušenstvom a vložte ho do otvoru vo dverách.



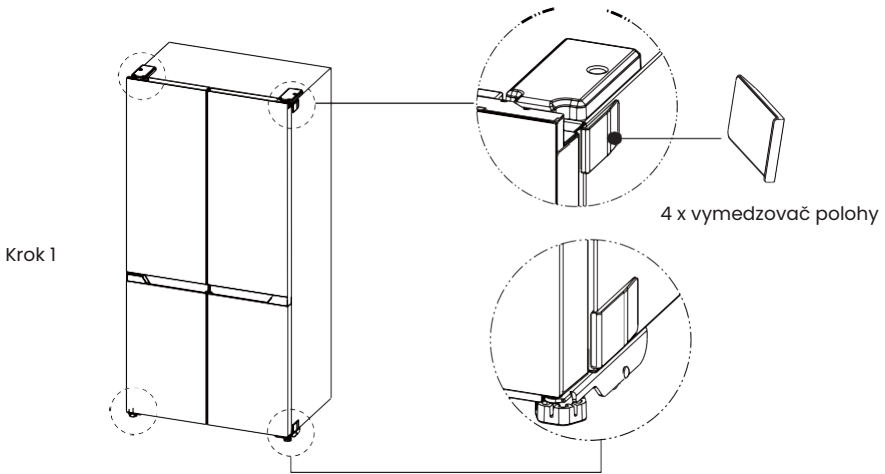
**Pozor!** Gumené bloky držte mimo dosahu detí, aby ich deti nemohli prehltnúť. Ide o malé časti.

# INŠTALÁCIA

## 1. INŠTALUJTE VYMEDZOVAČE

Chladnička sa môže počas každodenného používania mierne pohybovať. Ak chcete zabezpečiť, aby si chladnička udržala správnu polohu vzhľadom na skrinku, môžete pred inštaláciou spotrebiča do skrinky použiť vymedzovače polohy.

- 1) Vyberte 4 vymedzovače polohy z vrečka na príslušenstvo.
- 2) Z rohov chladničky utrite prach.
- 3) Odstráňte obojstrannú lepiacu pásku z vymedzovača, zarovnajte ju s rohmi spotrebiča a nalepte ho.



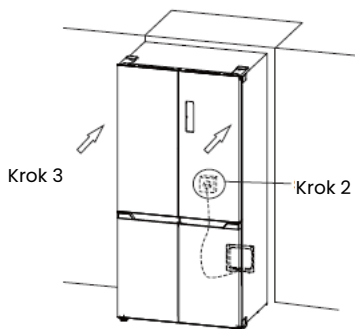
## 2. PRIPOJTE CHLADNIČKY K ELEKTRICKEJ SIETI

## 3. UMIESTNITE SPOTREBIČ DO POŽADOVANEJ POLOHY

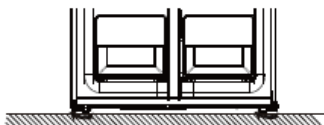
Pod spotrebičom sú 4 kolieska a 2 nastaviteľné nožičky. Aby ste predišli možnému poškodeniu podlahy, nastavte pred tlačením nastaviteľné nožičky vyššie.

# INŠTALÁCIA

## 4. NASTAVTE VYROVNÁVACIE NOŽIČKY, ABY SA CHLADNIČKA STABILIZOVALA



Krok 4



- Na vyrovnanie a stabilizáciu spotrebiča použite vyrovnávacie nožičky.
- Otáčajte nimi v smere hodinových ručičiek, aby ste ich zdvihli.
- Otáčaním proti smeru hodinových ručičiek ich spustíte nadol.

# INŠTALÁCIA

## MIESTO INŠTALÁCIE

Tento spotrebič inštalujte na mieste, kde okolitá teplota zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča v prípade chladiacich spotrebičov s týmito klimatickými triedami:

- rozšírená mierna: tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od 10 °C do 32 °C (SN);
- mierna: tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od 16 °C do 32 °C (N);
- subtropická: tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od 16 °C do 38 °C (ST);
- tropická: tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od 16 °C do 43 °C (T);

## MIESTO INŠTALÁCIE

Spotrebič neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, kotly, priame slnečné svetlo atď. Zabezpečte dostatočnú cirkuláciu vzduchu v zadnej časti spotrebiča. Ak spotrebič inštalujete pod nástennú skrinku, vzdialenosť medzi hornou časťou spotrebiča a skrinky musí byť aspoň 50 mm, aby sa zabezpečil optimálny výkon. Spotrebič však radšej neumiestňujte pod nástennú skrinku. Presné vyrovnanie je možné vďaka jednej alebo viacerým vyrovnávacím nožičkám na spodnej strane spotrebiča.

Tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako vstavaný spotrebič.



**Pozor!** Spotrebič sa musí dať kedykoľvek odpojiť od elektrickej siete. Z tohto dôvodu musí byť sieťová zástrčka po inštalácii ľahko prístupná.

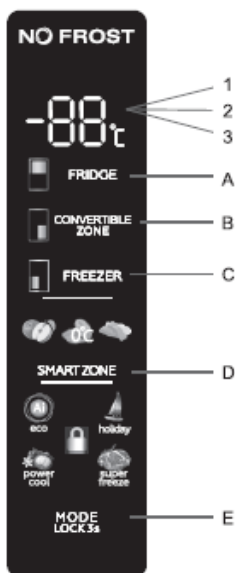
## ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE

Pred pripojením spotrebiča sa uistite, že napájanie vo vašej domácnosti zodpovedá údajom o napätí a frekvencii na typovom štítku spotrebiča. Spotrebič musí byť uzemnený. Z tohto dôvodu má zástrčka spotrebiča zodpovedajúci kontakt. Ak zásuvka vo vašej domácnosti nie je uzemnená, pripojte spotrebič na samostatné uzemnenie v súlade s platnými predpismi. Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť, ak sa nedodržia vyššie uvedené bezpečnostné opatrenia. Tento spotrebič spĺňa požiadavky smerníc EHS.

# DENNÉ POUŽÍVANIE

## POUŽÍVANIE OVLÁDACIEHO PANELA



### 1.1 OBSLUHA TLAČIDLAMI

- A. Nastavenie teploty v chladiaceho priestoru
- B. Teplota konvertibilného priestoru
- C. Nastavenie teploty mraziaceho priestoru
- D. Nastavenie Smart Zone (Baby care, 0 °C fresh zone, jemné zmrazenie)
- E. Nastavenie uzamknutia/odomyknutia/režimu

### 1.2 LED DISPLEJ

- 1. Teplota chladiaceho priestoru
- 2. Teplota mraziaceho priestoru
- 3. Teplota konvertibilného priestoru

## 2.0 PREVÁDZKOVÉ PODMIENKY

- a. Počas prevádzky (nastavenie teploty a režimu) sa ovládací panel rozsvieti na 3 sekundy. Ovládací panel sa automaticky uzamkne 25 sekúnd po poslednom dotyku tlačidla. Kontrolka ovládacieho panela zhasne 120 sekúnd po poslednom dotyku tlačidla.
- b. Nastavenia teploty pre chladiacu oblasť, mraziacu oblasť a prestaviteľnú oblasť sa zobrazujú samostatne.

# DENNÉ POUŽÍVÁNIE

## 2.1 DISPLEJ

- 2.1.1 Keď otvoríte dvere chladničky alebo mraziaceho priestoru, displej ovládacieho panela sa rozsvieti na 2 minúty. (naráz sa rozpozná len jeden signál dverí).
- 2.1.2 Po opätovnom zatvorení dverí chladničky a/alebo mraziaceho priestoru sa displej na ovládacom paneli rozsvieti približne na 2 minúty.
- 2.1.3 Displej počas normálnej prevádzky
- Zobrazenie teploty chladiaceho priestoru: Zobrazenie aktuálneho nastavenia teploty.  
Zobrazenie teploty mraziaceho priestoru: Zobrazenie aktuálneho nastavenia teploty.  
Zobrazenie teploty variabilného priestoru: Zobrazenie aktuálneho nastavenia teploty.

## 3.0 NÁVOD NA OBSLUHU TLAČIDLAMI

### 3.1 NASTAVENIE TEPLoty CHLADIACEJ OBLASTI

- a. Nastavenie teploty chladiacej oblasti:

Po prepnutí na nastavenie teploty chladiacej oblasti môžete toto tlačidlo použiť v režime definovanom používateľom aj v režime rýchleho zmrazenia. Po prepnutí do režimu nastavenia teploty pre oblasť chladenia toto tlačidlo bliká. Niekoľkonásobným ťuknutím na tlačidlo zmeníte nastavenie teploty postupne takto: „2 °C“ -> „3 °C“ -> „4 °C“ -> „5 °C“ -> „6 °C“ -> „7 °C“ -> „8 °C“ -> „-“ (vypnuté). Päťsekundové blikanie nastaveného času znamená, že vaše nastavenie bolo prijaté.

- b. Vypnite chladiaci priestor:

Dotýkajte sa tlačidla na nastavenie teploty chladiacej oblasti, kým nevyberiete „-“. Ak vaše nastavenie bliká 5 sekúnd, znamená to, že vaše nastavenie bolo akceptované a chladiaca oblasť už nechladí.

### 3.2 NASTAVENIE TEPLoty MRAZIACEHO PRIESTORU

Nastavenie teploty mraziaceho priestoru: Po prepnutí na nastavenie teploty mraziacej časti môžete toto tlačidlo použiť v režime definovanom používateľom aj v režime dovolenky. Po prepnutí do režimu nastavenia teploty pre oblasť mrazičky toto tlačidlo bliká. Niekoľkokrát ťuknite na tlačidlo, nastavenie teploty sa postupne zmení takto: „-14 °C“ -> „-15 °C“ -> „-16 °C“ -> „-17 °C“ -> „-18 °C“ -> „-19 °C“ -> „-20 °C“ -> „-21 °C“ -> „-22 °C“. Päťsekundové blikanie nastaveného času znamená, že vaše nastavenie bolo prijaté.

### 3.3 NASTAVENIE TEPLoty PRESTAVITELNÉHO ROZSAHU

- a. Nastavenie teploty prestaviteľného rozsahu:

Po prepnutí na nastavenie teploty konvertibilného rozsahu môžete toto tlačidlo používať v režime definovanom používateľom aj v iných režimoch. Po prepnutí do režimu nastavenia teploty pre konvertibilný rozsah toto tlačidlo bliká. Niekoľkonásobným ťuknutím na tlačidlo zmeníte nastavenie teploty postupne takto: „5 °C“ -> „4 °C“ -> „3 °C“ -> „2 °C“ -> „1 °C“ -> „0 °C“ -> „-1 °C“ -> „-2 °C“ -> „-3 °C“ -> „-4 °C“ -> „-5 °C“ -> „-6 °C“ -> „-7 °C“ -> „-8 °C“ -> „-9 °C“ -> „-10 °C“ -> „-11 °C“ -> „-12 °C“ -> „-13 °C“ -> „-14 °C“ -> „-15 °C“ -> „-16 °C“ -> „-17 °C“ -> „-18 °C“ -> „-19 °C“ -> „-20 °C“ -> „-“ (vypnuté). 5-sekundové blikanie nastaveného času znamená, že vaše nastavenie bolo prijaté.

- b. Vypnite prestaviteľný rozsah v chladiacom rozsahu:

Dotýkajte sa tlačidla na nastavenie teploty prestaviteľného rozsahu, kým nezvolíte „-“. Ak vaše nastavenie bliká 5 sekúnd, znamená to, že vaše nastavenie bolo prijaté a konvertibilná oblasť sa už nechladí.



# DENNÉ POUŽÍVÁNIE

## 3.4 REGULÁCIA TEPLoty V PRIESTORE SMART ZONE

Po prepnutí na nastavenie teploty chladiaceho priestoru môžete toto tlačidlo použiť v režime definovanom používateľom aj v režime rýchleho zmrazenia. Ak sa postupne dotknete tlačidla, v kruhu sa rozsvieti logo "Baby care, 0 °C Frech zone, jemné zmrazenie" a zobrazí sa príslušná teplota:

Baby care: 3 °C

0 °C v čerstvom stave: 0 °C

Jemné zmrazenie: -1,5 °C

## 3.5 REŽIM/UZAMKNUTIE/ODOMKNUTIE

- Ťuknutím na tlačidlo MODE nastavte prevádzkový režim spotrebiča na Úsporný režim -> Dovolenkový režim -> Režim rýchleho zmrazenia -> Prispôsobený režim. Vaše nastavenie bude 5 sekúnd blikať, čím sa signalizuje, že bolo prijaté.
- Ťuknutím a podržaním tlačidla prepnete do režimu uzamknutia/odomknutia.
  - Odomknutie: Ak sú všetky tlačidlá zamknuté, podržaním tlačidla po dobu 3 sekúnd odomknú všetky tlačidlá. Po prepnutí do režimu odomknutia všetkými tlačidlami budete počuť pípnutie.
  - Uzamknutie: Ak sú všetky tlačidlá odomknuté, podržaním tlačidla po dobu 3 sekúnd uzamknú všetky tlačidlá. Po prepnutí do režimu uzamknutia všetkých tlačidiel sa ozve pípnutie.

## 3.6 STLAČTE TLAČIDLO

Po ťuknutí na tlačidlo zaznie zvukový signál.

Funkcie tlačidiel sú k dispozícii len v režime odomknutia všetkých tlačidiel.

## 3.7 FUNKCIA UZAMKNUTIA

Ak sa počas 25 sekúnd nevykoná žiadna operácia, tlačidlá sa automaticky zablokujú.

## 3.8 REŽIM ECO ÚSPORY ENERGIE

Ťuknutím na tlačidlo MODE vyberte režim úspory energie. Po tom, čo symbol úsporného režimu ECO bliká 5 sekúnd, rozsvieti sa natrvalo.

V tomto režime je teplota chladiacej oblasti pevne nastavená na 6 °C a teplota mraziacej oblasti je nastavená na -16 °C. Tlačidlá Mraznička a Chladnička nemajú žiadnu funkciu. V prípade alarmu symbol úsporného režimu ECO trikrát zabliká. Pomocou tlačidla nastavenia teploty nastaviteľného rozsahu môžete ľubovoľne nastaviť teplotu nastaviteľného rozsahu.

Ukončíte režim úspory energie:

Výberom režimu sa úsporný režim po 5 sekundách zruší a môžete vybrať nový režim.

## 3.9 REŽIM HOLIDAY - DOVOLENKOVÝ REŽIM

Ťuknutím na tlačidlo MODE vyberte režim dovolenky. Po 5 sekundách blikania sa zariadenie prepne do dovolenkového režimu.

V tomto režime je teplota chladiaceho priestoru trvalo nastavená na 17 °C. Tlačidlo chladničky nemá žiadnu funkciu. V prípade alarmu symbol dovolenkového režimu trikrát zabliká. Teplotu v mraziacej časti a v kabriolete môžete nastaviť ľubovoľne.

Ukončenie dovolenkového režimu:

Režim dovolenky sa ukončí výberom režimu. Po 5 sekundách blikania symbolu zvoleného režimu sa zariadenie prepne do tohto režimu.

## 4.0 REŽIM RÝCHLEHO ZMRAZENIA

# **DENNÉ POUŽÍVÁNIE**

Ťuknutím na tlačidlo MODE vyberte režim rýchleho zmrazenia. Po 5 sekundách blikania sa spotrebič prepne do režimu rýchleho zmrazenia. Režim rýchleho zmrazenia:  
V tomto režime je teplota mraziaceho priestoru trvalo nastavená na -25 °C. Tlačidlo mrazničky nemá žiadnu funkciu. V prípade alarmu symbol režimu rýchleho zmrazenia trikrát zabliká.

Môžete ľubovoľne nastaviť teplotu chladiacej oblasti a oblasti na prestavovanie.  
Ukončíte režim zmrazovania: Splnenie týchto podmienok.

- režim rýchleho zmrazenia sa ukončí manuálne.
- režim rýchleho zmrazenia je aktívny dlhšie ako 50 hodín

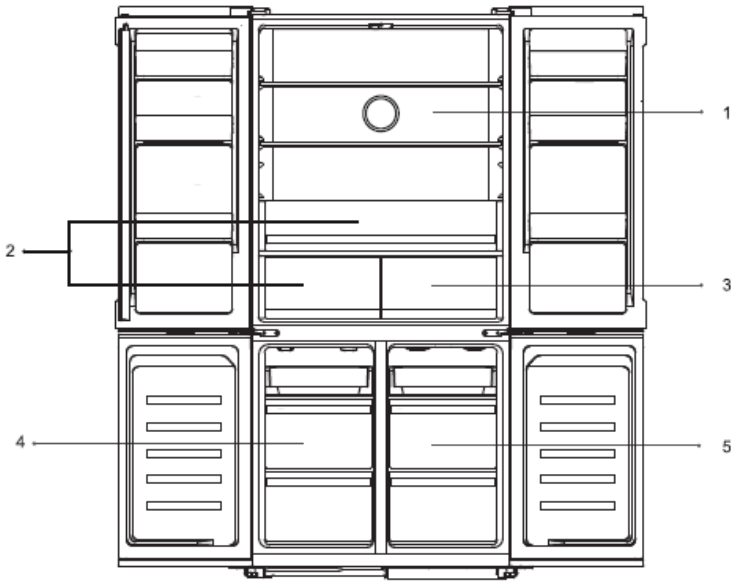
spotrebič sa prepne späť do režimu, v ktorom bol pred prepnutím do režimu rýchleho zmrazenia.

## **4.1 ALARM OTVORENÝCH DVERÍ**

Ak sú dvere mraziaceho priestoru otvorené dlhšie ako 60 sekúnd, v pravidelných intervaloch sa ozýva alarm, kým sa dvere opäť nezatvoria.

# DENNÉ POUŽÍVÁNIE

## ROZSAH VIACERÝCH TEPLÔT



1. Teplota chladiaceho priestoru 2 °C až 8 °C/vypnuté, ovládanie prostredníctvom ovládacieho panela.
2. Teplota Fresh zone 2 °C až 8 °C
3. Teplota Smart zone -1,5 °C/0 °C/3 °C
4. Teplota mraziaceho priestoru -22 °C až 14 °C, ovládanie prostredníctvom ovládacieho panela.
5. Teplota konvertibilného rozsahu -20 °C až 5 °C a vypnuté, ovládanie prostredníctvom ovládacieho panela.

# DENNÉ POUŽÍVANIE

## POČIATOČNÉ UVEDENIE DO PREVÁDZKY

### ČISTENIE INTERIÉRU

Pred prvým použitím spotrebiča vyčistite vnútro spotrebiča a všetko príslušenstvo vlažnou vodou a neutrálnym mydlom, aby ste odstránili typický zápach nového spotrebiča. Potom vnútro spotrebiča úplne vysušte.

**Dôležité!** Nepoužívajte umývací prostriedok ani prášok na drhnutie, pretože by poškodili povrch.


### DENNÉ POUŽÍVANIE

Jednotlivé potraviny umiestnite do príslušných priehradiek spotrebiča podľa nasledujúcej tabuľky.

Chladiaca oblasť	Typ potraviny
Dvere alebo dverové police chladiaceho priestoru	<ul style="list-style-type: none"><li>• Potraviny s prírodnými konzervačnými látkami, ako sú džemy, šťavy, nápoje a koreniny.</li><li>• Neskladujte tu žiadne potraviny podliehajúce skaze.</li></ul>
Priehradka na zeleninu	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ovocie, bylinky a zelenina by sa mali skladovať oddelene v priehradke na zeleninu.</li><li>• V chladničke neskladujte banány, cibuľu, zemiaky ani cesnak.</li></ul>
Polička v chladničke	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mliečne výrobky, vajcia, koláče, cestoviny, pizza</li><li>• Potraviny, ktoré sa nemusia pripravovať, ako sú hotové jedlá, údeniny a zvyšky jedál.</li></ul>
Oblasť vysokej vlhkosti	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zachovanie čerstvosti a obsahu vody. Predĺžená trvanlivosť.</li><li>• Čerstvé ovocie a zelenina a hodnotné potraviny.</li></ul>
Inteligentná zóna	<ul style="list-style-type: none"><li>• Baby care: 3 °C, nezávislé skladovanie a uchovávanie potravín.</li><li>• 0 °C v čerstvom stave: 0 °C: Nápoje, pivo, červené víno, hodnotné potraviny.</li><li>• Jemné zmrazenie: -1,5 °C: Potraviny, ako je surové mäso, ryby, morské plody a knedle, zmrazte na krátke obdobie skladovania.</li></ul>
Variabilný priestor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nastaviteľná teplota v širokom rozsahu -20 °C - 5 °C.</li><li>• 3 °C - 5 °C: čerstvé ovocie a zelenina.</li><li>• 0 °C - 2 °C: Nápoje, pivo, červené víno, hodnotné potraviny.</li><li>• -7 °C - -1 °C: Potraviny, ako je surové mäso, ryby, morské plody a knedle, zmrazte na krátke obdobie skladovania.</li><li>• -20 °C - -8 °C: Potraviny, ako je surové mäso, ryby, morské plody a knedle, zmrazte na dlhú dobu skladovania.</li></ul>
Mraziaci priestor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Potraviny na dlhodobejšie skladovanie.</li><li>• Morské plody, ryby, mäso, knedle, mrazené pečivo.</li></ul>

# DENNÉ POUŽÍVÁNIE

## ODPORÚČANÉ NASTAVENIE TEPLoty

Odporúčané nastavenie teploty		
Okolité teplota	Nastavenie teploty	
Leto (nad 38 °C)	 <p>The image shows a vertical control panel for a refrigerator. At the top, it says 'NO FROST'. Below that is a digital display showing '-00°C'. There are several buttons and indicators: 'FRIDGE', 'CONVERTIBLE ZONE', 'FREEZER', 'SMART ZONE', 'eco', 'holiday', 'power cool', 'super freeze', and 'MODE LOCK'. There are also some icons representing different modes or settings.</p>	Nastavenie chladiacej oblasti: 2 °C
		Nastavenie rozsahu mrazenia: -20 °C
Normálne		Nastavenie chladiacej oblasti: 4 °C
		Nastavenie rozsahu mrazenia: -18 °C
Zima (pod 16 °C)		Nastavenie chladiacej oblasti: 5 °C
		Mraznička nastavená na -18 °C

- Vyššie uvedené informácie sú odporúčaniami pre nastavenie teploty.
- Teplota konvertibilného rozsahu závisí od skladovaných potravín.

## VPLYVY NA SKLADOVANIE POTRAVÍN

- Pri odporúčaných nastaveniach je maximálny čas skladovania v chladiacom priestore maximálne 3 dni.
- Pri odporúčaných nastaveniach je maximálny čas skladovania v mraziacom priestore maximálne 1 mesiac.
- Maximálny čas ukladania sa môže pri rôznych nastaveniach skrátiť.

# DENNÉ POUŽÍVÁNIE

## **MRAZENIE ČERSTVÝCH POTRAVÍN**

- Mraziaci priestor je vhodný na zmrazovanie čerstvých potravín a na dlhodobé skladovanie mrazených a hlboko zmrazených potravín.
- Čerstvé potraviny určené na zmrazenie vložte do mraziaceho priestoru.
- Na typovom štítku nájdete informáciu o maximálnom množstve, ktoré možno zmraziť do 24 hodín.
- Proces zmrazovania trvá 24 hodín: Počas tohto obdobia nekladajte do mraziaceho priestoru žiadne iné potraviny na zmrazenie.

## **SKLADOVANIE MRAZENÝCH POTRAVÍN**

Pri prvom použití spotrebiča alebo po jeho dlhšom nepoužívaní ho nechajte vychladnúť aspoň dve hodiny. pred vloženíím potravín do priehradiek/na police nechajte bežať 2 hodiny pri vysokom stupni chladenia.

Dôležité! Ak sa potraviny neočakávane rozmrazia, napr. počas výpadku prúdu, ktorý trvá dlhšie, ako je časová hodnota uvedená v časti Technické údaje v časti "Čas kysnutia", potraviny včas skonzumujte alebo spracujte a potom ich znovu zmrazte (po varení).

## **ROZMRAZOVANIE**

Zmrazené alebo hlboko zmrazené potraviny môžete rozmrazovať v chladiacom priestore alebo pri izbovej teplote, podľa toho, koľko času máte k dispozícii.

Menšie potraviny sa môžu variť aj priamo v zmrazenom stave. Čas varenia sa tým primerane predĺži.

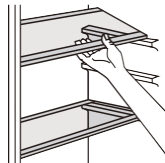
## **KOCKY ĽADU**

Tento spotrebič môže byť vybavený jedným alebo viacerými zásobníkmi na výrobu kociek ľadu.

# DENNÉ POUŽÍVANIE

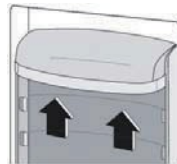
## PRÍSLUŠENSTVO POHYBLIVÉ POLICE

Steny chladničky sú vybavené rôznymi koľajničkami, aby bolo možné police umiestniť podľa potreby.



## VLOŽENIE DVERNÝCH PRIEHRADIEK

Aby bolo možné skladovať balenia potravín rôznych veľkostí, dverné úložné priestory môžu byť použité v rôznych výškach. Postupujte takto: Pomaly ťahajte úložný priestor dverí v smere naznačenom šípkami, kým ho nebudete môcť vybrať. Potom ich vymeňte v požadovanej výške.



## UŽITOČNÉ TIPY A RADY

Nižšie nájdete niekoľko dôležitých tipov, ako optimalizovať proces zmrazovania:

- Maximálne množstvo potravín, ktoré možno zmraziť do 24 hodín, je uvedené na typovom štítku.
- Proces zmrazovania trvá 24 hodín. Počas procesu zmrazovania by sa nemali pridávať ďalšie potraviny.
- Mrazte len kvalitné, čerstvé a dobre očistené potraviny.
- Potraviny porciujte v menších množstvách, aby sa rýchlo a úplne zmrazili a aby ste ich mohli rozmraziť v požadovanom množstve.
- Potraviny zabaľte do hliníkovej alebo plastovej fólie a uistite sa, že je obal vzduchotesný.
- Dbajte na to, aby sa čerstvé, nezmrazené potraviny nedostali do kontaktu s už zmrazenými potravinami, aby sa zabránilo zvýšeniu teploty zmrazených potravín.
- Chudé potraviny sa skladujú lepšie a dlhšie ako masné. Soľ skracuje dobu skladovania potravín.
- Zmrzlina, ktorá sa konzumuje ihneď po vybratí z mrazničky, môže spôsobiť poranenie pokožky mrazom.
- Odporúčame označiť dátum zmrazenia na každom balení, pretože tak môžete požadovanú potravinu vybrať priamo, keďže hneď po vybratí hrozí riziko poškodenia pokožky mrazom.
- Odporúčame vyznačiť dátum zmrazenia na každom balení, aby ste mohli určiť maximálny čas zmrazenia. Doba skladovania.

## TIPY NA SKLADOVANIE MRAZENÝCH POTRAVÍN

Pre optimálnu funkciu spotrebiča:

- Uistite sa, že potraviny zmrazené maloobchodníkom boli u predajcu správne uskladnené.
- Uistite sa, že zmrazené potraviny môžete čo najskôr vložiť do mraziaceho priestoru doma.
- Neotvárajte dvere príliš často alebo na dlhšie, ako je skutočne potrebné.
- Po rozmrazení sa potraviny veľmi rýchlo kazia a nie je možné ich znovu zmraziť.
- Neprekračujte dobu skladovania stanovenú výrobcom potraviny.

## TIPY NA CHLADENIE ČERSTVÝCH POTRAVÍN

Aby ste dosiahli čo najlepší výsledok:

- Do spotrebiča nekladajte horúce potraviny ani pariace sa tekutiny.
- Potraviny prikryte alebo zabaľte, najmä ak majú výraznú chuť.
- Mäso zabaľte do polyetylénovej fólie a uložte na sklenenú policu nad priehradkou na zeleninu.
- Z bezpečnostných dôvodov ho takto zabalený nechajte maximálne jeden alebo dva dni.
- Uvarené potraviny, studené pokrmy atď. by mali byť zakryté a umiestnené na odkladacej polici.
- Ovocie a zeleninu je potrebné dôkladne očistiť a uložiť do špeciálnych zásuviek.
- Maslo a syr: Najlepšie je zabaľiť ich do vzduchotesných plechoviek alebo ich zabaľiť do hliníkovej fólie alebo PE vreciek, aby sa do nich dostalo čo najmenej vzduchu.
- Flaše s mliekom by mali byť uložené v priehradkách na dverách a uzavreté viečkom.
- Banány, zemiaky, cibuľa a cesnak sa nesmú skladovať v chladiacom priestore, ak nie sú zabalené.

# DENNÉ POUŽÍVÁNIE

## ČISTENIE

Vnútro spotrebiča a jeho príslušenstvo by sa malo z hygienických dôvodov pravidelne čistiť.



**Pozor!** Počas čistenia nesmie byť spotrebič pripojený k elektrickej sieti. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Pred čistením spotrebič vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky alebo otvorte istič alebo vypnite poistku. Spotrebič nikdy nečistite parným čističom. V elektrických komponentoch by sa mohla usadiť vlhkosť.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Horúce výpary môžu poškodiť plastové časti. Pred opätovným uvedením do prevádzky musí byť spotrebič suchý.

**Dôležité!** Esenciálne oleje a organické rozpúšťadlá, ako napríklad citrónová šťava, šťava z pomarančovej kôry, kyselina maslová alebo čistiace prostriedky obsahujúce kyselinu octovú, môžu napadnúť plastové časti.

- Dbajte na to, aby sa tieto látky nedostali do kontaktu s časťami spotrebiča.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky
- Vyberte potraviny z mrazničky. Uchovávajte ich dobre zakryté na chladnom mieste.
- Vypnite spotrebič a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky alebo otvorte istič alebo odpojte poistku.
- Spotrebič a jeho vnútorné príslušenstvo čistite handričkou a vlažnou vodou. Po vyčistení ho utrite čistou vodou a potom ho vysušte.
- Keď je spotrebič úplne suchý, môžete ho opäť uviesť do prevádzky.


## **AUTOMATICKÉ ODMRAZOVANIE (BEZ FUNKCIE MRAZU)**

V tomto spotrebiči sa netvorí námraza, pretože sa odmrazuje automaticky.



# DENNÉ POUŽÍVANIE

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

 **Pozor!** Pred odstránením poruchy odpojte spotrebič od elektrickej siete. Poruchy, ktoré nie sú uvedené v tomto návode na obsluhu, môžu odstraňovať len kvalifikovaní elektrikári.

**Dôležité!** Hluk počas bežnej prevádzky (kompresor, obeh chladiva).

Problém	Možná príčina	Riešenie
Zariadenie nefunguje.	Sieťová zástrčka nie je zapojená do sieťovej zásuvky alebo nie je správne zapojená	Sieťovú zástrčku zasuňte do sieťovej zásuvky.
	Poistka sa prepálila alebo je poškodená	Skontrolujte poistku a v prípade potreby ju vymeňte.
	Zásuvka je poškodená	Problémy s napájaním môže odstrániť len kvalifikovaný elektrikár.
Spotrebič zamrzne alebo sa príliš ochladí.	Teplota bola nastavená príliš nízko alebo spotrebič pracuje v režime <b>rýchleho zmrazenia</b> .	Dočasne nastavte reguláciu teploty na teplejšie nastavenie.
Potraviny nie sú dostatočne zmrazené.	Teplota chladenia nebola správne nastavená.	Pozrite si časť „Nastavenie teploty“ v časti „Prvé uvedenie do prevádzky“.
	Dvere boli dlhší čas otvorené.	Dvere otvárajte len na nevyhnutnú dobu.
	Počas posledných 24 hodín bolo do spotrebiča vložené veľké množstvo teplých potravín.	Dočasne nastavte regulátor teploty na chladnejšie nastavenie.
	Spotrebič sa nachádza v blízkosti zdroja tepla.	Pozrite si časť „Miesto inštalácie“.
Silná tvorba námrazy na tesnení dverí.	Tesnenie dverí nezabezpečuje vzduchotesnosť.	Opatrne zahrejte netesnú časť tesnenia pomocou sušiča vlasov (prúd studeného vzduchu). Zároveň rukou vytvarujte vyhrievané tesnenie dverí tak, aby opäť správne sedelo.
Nezvyčajné zvuky	Spotrebič nie je vodorovný.	Nastavte nožičky.
	Spotrebič sa dotýka steny alebo iných predmetov.	Zariadenie presúvajte opatrne.
	Komponent na zadnej strane spotrebiča, napríklad kábel, sa dotýka inej časti spotrebiča alebo steny.	V prípade potreby komponent mierne ohnite do strany.
Voda kvapká na podlahu	Otvor na vypúšťanie rozmrazenej vody je zablokovaný.	Ďalšie informácie nájdete v časti Čistenie.

Ak sa porucha objaví znovu, kontaktujte autorizované servisné stredisko.

Kontakt na autorizovaný servis nájdete na [www.lord.eu](http://www.lord.eu).

V uvedenom autorizovanom servise môžete objednať aj náhradné diely.

## **DENNÉ POUŽÍVANIE**

Náhradné diely podľa príslušného nariadenia ekodesign získate od autorizovaného servisu počas min. 7 alebo 10 rokov (podľa typu náhradných dielov) od uvedenia posledného kusu modelu spotrebiča na trh v Európskom hospodárskom priestore.

Pred kontaktovaním autorizovaného servisu si prosím pripravte identifikačnú značku modelu a sériové číslo. Identifikačnú značku modelu a sériové číslo výrobku nájdete na typovom štítku.

Pre rýchle vyhľadanie údajov vášho spotrebiča odporúčame si údaje z výrobného štítku zapísať do tohto návodu pred umiestnením spotrebiča na prevádzkové miesto.

Informácie o modeli v databáze výrobkov definované v nariadení (EÚ) 2019/2016 nájdete prostredníctvom nasledujúceho internetového odkazu: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/2096429>

**LORD Hausgeräte GmbH**  
Nymphenburger Straße 4  
80335 München  
Deutschland

[info@lord.eu](mailto:info@lord.eu)  
[www.lord.eu](http://www.lord.eu)